

אוי קלט (מזרח חדש)
עון ימי בלתי משלתי בשם ההנהגה
העורכת: ד"ר ג. מרטון
העורך האחראי: דוד שן
המ"ל: מרת חרש בע"מ ת"א רח' הגלב 11.

XLIV. EGYFOLYAM
Főszerkesztő: Dr. MARTON GIZELLA
Felelős szerkesztő: SCHON DEZSO
Kiadó: Mizrách Chádás Ltd., Tel-Aviv,
Hánesev 11. - POB 831.
Telefon: Szerkesztőség: 31476
Kiadóhivatal, hirdetés, nyomda: 31677.

UJ KELET
PARTONKIVÜLI NAPILAP

Alapító főszerkesztő: המיסד והעורך הראשון
Dr. MARTON ERNŐ מ"ר א. מרטון

Zárt ajtók mögött tanácskozik a Közöspiac minisztereinek döntő ülése

A franciák ragaszkodnak az Angliával folyó tárgyalások megszakításához - Lázás kulisszámögötti megbeszélések Brüsszelben a német áthidaló javaslatról

Brüsszel, (UPI, Reuter, IFP). - Az európai Közöspiac külügyminiszterei a késő éjszakai órákig nem fejezték be döntő zárkörü ülésüket, amelyen az európai gazdasági szövetség öt tagja utolsó kísérletet tett arra, hogy lehetővé tegye a tárgyalások folytatását Angliával, ami ellen Franciaország vétőt emelt. A németek időnyerést célzó közvetítő javaslatot terjesztettek elő, de a zárt ülést megelőző tárgyalásokon Couve de Murville, francia külügyminiszter, hajthatatlan maradt és megismételte, hogy még nem érkezett el az ideje Anglia teljes tagságának a Közöspiacban.

A Közöspiac tagállamait képviselő hat külügyminiszter ülése, amelyet az egész világon óriási feszültséggel vártak, négy és félórás késéssel kezdődött, mert Gerhard Schröder német külügyminiszter, aki a német közvetítő javaslatot hozta magával, a sürgő kód miatt nem tudott leszállni a brüsszeli repülőtérre. Schröder gépét egy távoli repülőterre irányították és végül autón érkezett Brüsszelbe. Emiatt csak este fél 8-kor nyílt meg a döntő ülés.

A szigorúan zártkörű ülésen minden külügyminisztert csak egy magasrangú személyiség kísérhetett el. Schröder oldalán ott volt Ludwig Erhard alkancellár. Ezenkívül az ülésen hivatalból résztvett W. Hallstein professzor, a Közöspiac terének megteremtője és a végrehajtó bizottság elnöke. Az ülést lázas tárgyalások előzték meg. Mindenki találkozott mindenkivel - csak Couve de Murville francia külügyminiszter és Edward Heath angol miniszter nem találkozott, aki ugyan nem vesz részt az ülésen, de erős tevékenységet fejtett ki a kulisszák mögött. Meglepetést keltett, hogy tegnap délután „meg-erősítésként” váratlanul a belga fővárosba érkezett Duncan Sandys, az angol birodalmi kapcsolatok minisztere.

Az ülés előtt még hosszabb megbeszélés folyt le Schröder és de Murville között, de hír szerint nem érték el haladást és a franciák ragaszkodnak az Angliával folytatott tárgyalások megszakításához. A németek közvetítő javaslatát úgy hangzik, hogy különböző bizottság vizsgálja ki a mai válság okait és 2-3 héten belül tegyen jelentést, esetleges javaslatokkal a tárgyalások folytatására. A javaslat nyilvánvaló célja, csupán időnyerés. Washingtonban közölték.

Eppen ön lehet a nyertes...

igen, pont ön nyerheti az értékes díjak egyikét (külföldi utazás pészáchkor, taperecorder, rádió, automata gramofon, stb., stb.), a „Shemen” fogkrém akcióján. Az akció 1963 jan. 31-én befejeződik. Igyekezzen tehát és vegyen még ma leszállított áron, három tubus, kitűnő „Shemen” fehér, clorofil, she-mental - fogkrémet tartalmazó dobozt: - és ön is résztvehet ezen akcióban.

nőknek azt a kívánságát említették, hogy korlátozza, vagy megszüntesse Amerika szerepét, Dean Rusk kijelentette, hogy Amerika nem fogja biztonságban érezni magát, ha Európa védelme nem lesz garantálva. „Nyugat-Európa védelme megköveteli Amerika részvételét” mondta Dean Rusk külügyminiszter szem behelyezkedve De Gaulle elnök nézetivel.

A német kancelláról szólva Rusk ezeket mondta: „Reméljük, hogy Adenauer kancellár nem kerül olyan helyzetbe, amelyben kénytelen lesz választani az európai egység és a francia-német kiengesztelés között. A kancellár az európai egység esküdt híve és Amerika ebben teljes mértékben támogatja.”

Michel Debré volt francia miniszterelnök Párizsban úgy nyilatkozott, hogy

Súlyos kormányválság Szíriában

Három miniszter lemondott a legutóbbi diákzavargásokkal szemben tanúsított elnéző magatartás miatt

London (ITIM). A szíriai kormány újabb súlyos válságba került tegnap, amikor a Baat párt három minisztere bejelentette lemondását. Chalil Alkalesz pénzügyminiszter, Emin El Nafuri földreformminiszter és Abdel Chalim tájékoztatási miniszter a három óra hosszú tartó viharos minisztertanácson élesen bírálta az elnéző magatartást, amelyet a hatóságok a legutóbbi diákzavargások alkalmával a Mohamedán Testvériséggel szemben tanúsítottak. Akram El Chaurani, a Baat-párt vezetője kijelentette, hogy elismeri ugyan a koalíció fenntartá-

sának szükségét, de a kormánynak erősebben kell fellépnie azokkal szemben, akik az ország biztonsága ellen szövetkeznek.

A válságot kirobbantó diáktüntetések a múlt hónapban játszódtak le és a Mohamedán Testvériséghez tartozó közoktatási miniszter megtagadta a kormány utasításának végrehajtását, hogy bocssáson el 25 tanárt akiket látzással vádoztak.

Közben az utóbbi 48 órában újabb tömegverekedésekre került sor Damaszkuszban Nasszer-párti és Nasszer-ellenes diákok között. Az egyetemi hallgatók kö-

az Angliával való tárgyalások megszakítása nem fog a Közöspiac összeomlásához vezetni. Véleménye szerint De Gaulle elnök erős Európát kíván, de ez nem jelenti azt, hogy éket akar verni Európára és a nyugati szövetség közé.

Egy oslói lap tegnap azt a szenzációt találta fel, hogy De Gaulle elnök ki akar egyezni Chruscseffel

A Kneszet első olvasásban megszavazta az új költségvetést

Törvény készül a sablonos szerződésblanketták fokozott állami ellenőrzéséről

Jeruzsálem (Az Uj Kelet tudósítójától). - A Kneszet tegnap 38:21 szavazataránnyal első olvasásban elfogadta az 1963/64 évi költségvetési előirányzatot, amely 2.2 milliárd fontot tesz ki. A költségvetési javaslat részletes kidolgozása most már a pénzügyi bizottság feladata, ahonnan az egyes minisztériumokra jutó költ-

Katangában ismét megromlott a helyzet

A központi kormány minisztere szerint „bizonyos emberek lázadásra uszítják a lakosságot

Elisabethville, (Reuter). - Josef Ileo, a katangai ügyek kel megbízott kongói miniszter közölte, hogy az elmúlt napokban ismét leromlott a helyzet Elisabethvilleben, ahol „bizonyos emberek lázadásra uszítják a lakosságot”. Ileo arra figyelmeztetett, hogy a legszélső-

ségesebb eszközöket fogja igénybe venni mindenki ellen, aki meg akarja zavarni Katanga becsatolását Kongóba. Ezután Ileo hosszas megbeszélést folytatott Moivilleben, ahol „bizonyos emberek lázadásra uszítják a lakosságot”. Ileo arra figyelmeztetett éppen Csombenak és kormánya tagjainak szót.

Josef Ileo rádióbeszédében ugyancsak figyelmeztetést intézett a Katangában tartózkodó európaiakhoz, akik „beavatkoznak a politikába és szabotálják a nemzeti kiegyezést”.

FELHŐS IDŐ

A meteorológiai intézet tegnap esti jelentése szerint mára felhős időjárás várható, az ország északi részén esőzések is lehetségesek. Maximális hőmérséklet Jeruzsálemben 12, Tel-Avivban 17, Haifán 16, Tiberiásion és Luddon 17, Beer-Séván 16, Ejláthban 16 fok Celsius.

segvetési részleg külön-külön kerül majd vissza a plénum elé végleges megszavazás végett.

Az összesen 14 órát igénybevevő vita összefoglalásaként Lévi Eskol pénzügyminiszter mondott zárbeszédet, amelyben nemzetgazdasági életünk eredményeit elemezve rámutatott arra, hogy nagy lépésben haladunk a gazdasági önállóság felé. Megemlítette a pénzügyminiszter a többi között, hogy míg 1950-ben a behozatalnak mindössze 14 százalékat fedezte a kivitel, a legutóbbi esztendőben már 52 százalékos volt ez az arány. Ugyancsak kijelentette a pénzügyminiszter, hogy a nemzeti termelés realis értéke 1955-től 1962-ig 230 százalékkal növekedett. Az egy személyre eső realis nemzeti termelés ugyanebben az időszakban 82 százalékkal emelkedett.

A költségvetés megszavazása után dr. Dov Joszef

igazságügyminiszter terjesztette a ház elé az úgynevezett egységes szerződésblankettákról szóló törvényjavaslatot, amely az ilyen szerződéseket fokozott állami felügyelet alá helyezi, hogy a tájékozatlan nagyszámú, amelyben nemzetgazdasági életünk eredményeit elemezve rámutatott arra, hogy nagy lépésben haladunk a gazdasági önállóság felé. Megemlítette a pénzügyminiszter a többi között, hogy míg 1950-ben a behozatalnak mindössze 14 százalékat fedezte a kivitel, a legutóbbi esztendőben már 52 százalékos volt ez az arány. Ugyancsak kijelentette a pénzügyminiszter, hogy a nemzeti termelés realis értéke 1955-től 1962-ig 230 százalékkal növekedett. Az egy személyre eső realis nemzeti termelés ugyanebben az időszakban 82 százalékkal emelkedett.

A költségvetés megszavazása után dr. Dov Joszef

A PEKINGI KORMÁNY HIVATALOS LAPJA HEVESEN TÁMADJA CHRUSCSEVET

Peking, (Reuter) Kinában sokszázezer példányban terjesztik a kommunista párt hivatalos szócsove, a „Népi napilap” legutóbbi vezércikkét, amely éles támadást tartalmaz Chruscsev és a jugoszláv revizionista pártpolitika ellen. A vezércikket, amelyet egyes megfigyelők véleménye szerint maga Mao Ce-tung írt, a hivatalos pártlap nyomán az egész kínai sajtó teljes terjedelemben lekötölte. Ez a leghévesebb támadás, amely eddig Kinában a szovjet kommunista párt ellen megjelent.

nak fel? Mivel Tito szakadár csoportja nem változtatta meg politikáját, logikusan csak arra lehet következtetni, hogy támogatóik maguk is követik a titosta-revizionista politika vonalát”. A lap ezután idézte Chruscsev régebbi beszédeiből, amelyekben a titozizmust támadta és követeli a titozizmussal ellentétes moszkvai pártkongresszus határozatok betartását.

„Itt az ideje, hogy megálljunk a szakadék szélén” - írja a kínai pártlap, de cikkének további részében hevesen bírálja a jugoszláv revizionistákat és Chruscsevet. „Hogyan lehetséges, hogy olyan elvtársak, akik ezeltől helyes bírálatot gyakoroltak a jugoszláv revizionisták felett, most teljes fordulatot hajtottak végre és Tito támogatására hív-

Ugyanez a lap a kínai újév alkalmából kiadott ünnepi számban egy teljes oldalt szentelt a kelet-berlini pártkongresszus beszámolójának. A kínaiak ebből tudták meg először, milyen viharba fult Berlinben a kínai delegátus beszéde. A beszámoló Nikita Chruscsevet említi azon delegátusok között, akik „nyíltan és durván támadták a kínai kommunista pártot, valamint a marxizmus-leninizmus tanait hoz ragaszkodó testvérpártjait”.

Budapest 100.000 mártirja emlékének áldoztak Jeruzsálemben

A megrázó ázkárá szónokai a náci pusztítás áldozatainak az Izraelben élő hozzátartozókkal való egyesítésére hívták fel a magyar hatóságokat

Egyetlen szem sem maradt szárazon tegnap délután a jeruzsálemi Hár Házikáron (Emlékezés Hegyén) megrendezett ázkárán, amikor az ország minden részéből összegyűlt, mintegy 800 főnyi közönség jelenlétében Jungreis Amram rabbi, a budapesti orthodox hitközség volt főrabija drámai, megható gyászbeszédben elevenítette fel a budapesti zsidóság több, mint százezer mártirjának emlékét.

A budapesti orthodox zsidóság - mondotta a rabbi - bevezethetetlen fellegvárként állott, amely, mint Cion hegye, büszkén és szilárdan állott ellen az asszimilációs folyamatoknak.

Budapest, a szigorú, hamisítatlan orthodoxia jelképe volt, amíg nem jött a pusztulás és ekkor abban az országban, ahol a költő szá-

va! szerint „élned, halnod kell”, még meghalni sem hagyták a zsidókat.

Megrázó beszédének befejező részében Jungreis rabbi a közönség hangos zokogása közepette a mártirhált halt családtagok emlékét idézte.

„Még azt a lehetőséget is elvették tőlünk, hogy sirjainkat meglátogathassuk. Ma mindannyian hatalmas fekete, véres tálitba burkolozunk és abban mondunk Kádist. Mártirjaink ott állnak az ég kapujában szószólóként, hogy „a Teremtő adja vissza nekünk a kulcsokat, amelyekkel itt a Szentföldön megnyitjuk az ég kapuit, - fejezte be nagyhatású beszédét Jungreis rabbi.

A gyászünnepség első részét, amelyet félórás késéssel az „Ohel Jizkor” terem-ben tartottak meg, Benjá-

zül 40 sebesült meg a botokkal és kövekkel egy óra hosszat folyó tömegverekedésben, míg végül a rendőrség behatolt az egyetemre és letartóztatta a verekedés számos résztvevőjét.

A kormány tegnap hivatalosan cáfolta, hogy az egyik diák belehalt volna a sebesülésébe. Azt is cáfolják, hogy a kormány elhatározta volna az egyetem bezárását. Ezzel szemben a hivatalos nyomozás megállapította, hogy az uszítók között jordániai és palesztinai diákok voltak és ezeket ki fogják zárni az egyetemről.

min Armon, a Jád Vásém szertartásmestere nyitotta meg, aki Bisseliches Mose mérnököt, valamint Schiller Arjet, az izraeli hadsereg 20 éves aitisztjét kérte fel az örökmécses meggyújtására. Schiller Arje egyébként két évek korában elvesztette zsléit a pesti nyilas vérengzés során, majd 14 éves korában egy ottani árvaházból alijázott. Bisseliches és Schiller Dr. Tenen Bélától emlékköveket vettek át az örökmécses meggyújtásáról a Jád Vásém nevében. Stern Mose főkantort ezután zslatókat recitált, valamint az El Malé Ráchámimot énekelte el, míg Schiller Arje kádist mondott.

A gyászünnepség második részét a Jád Vásém nagytermében tartották. Dr. Komlós Ottó, az intéze tveben tartottak meg, Benjá-

Felejtethetlen, drága édesanyánk, nagyanyánk KATZ RELLA szül. Bruckstein 77 Tel-Aviv SÍRKÖVATASA pnteken, február elsején délelött 10.30-kor lesz a kirját-sauli temetőben. Találkozás a temető bejáratánál. A GYASZOLO CSALAD

# HIREK

**AZ ÚJ KELET ELŐFIZETESI DIJA HAVONTA 5.80 FONT**  
Tel-Aviv, POB 831.  
Flókiadóhivatok:  
**HAIFA:**  
Schapira 13. Tel. 2453.  
**JERUZSALEM:**  
avec-u. 7. Tel. 26046.

— Az államelnök fogadta az újságírószervezet elnökét, Jicchák Ben Cvi államelnök hétfőn este kihallgatáson fogadta Michael Aszfót, az országos újságírószervezet elnökét és Dávid Zákaj újságíró. Ugyancsak fogadta az államelnök Jákóv Hálévít, az angliai cionista szervezet elnökét. \* Ingyen küldjük külföldre: Schön Dezső: A Jeruzsálemi per című könyvét; Leon Uri: Ekodus, vagy bármely izraeli könyvet. „Hadash”, Hajarkon ötvenkilenc.

— Amerikába utazott a Rascio vezérigazgatója, M. Ch. Stern, a Rascio vezérigazgatója tegnap reggel 3 heti időtartamra New Yorkba utazott. A vezérigazgató a vállalat ügyeivel és izraeli befektetésekkel foglalkozik külföldön.

\* Az Aranykor Klub 25-ik reprezentatív kultúr-estje szerdán este 7-kor az Ohelban, Beilinson 6.

— Máálóban leszállították a vízdíjakat. A náháriai munkástanács titkára bejelentette, hogy a Mekorot közműtanács 40 ágoráról 15 ágorára csökkentette a vízdíjakat Máálót olévároskában. Az idevonatkozó meggyezés a Mekorot és a Hisztadrut között jött létre. A titkár azt is bejelentette, hogy 15 ezer font fordítanak az ifjúság szakmai továbbképzésére Máálóban.

— Herzia és Natanja között kiszélesítették az országutakat. Miután a herziai elágazás befeljeződött a Tel Aviv-Haifa főútszágát kiszélesítési munkálatai, a közmunkaosztály most a Herzia és a Natanja melletti Vádi Falik közötti 10 kilométeres útszakasz kiszélesítését kezdte meg. Valószínű, hogy még ebben az évben befejezik a kibővítési munkálatokat, úgyhogy a forgalom kettős úttesten bonyolódhat a Tel Aviv és Vádi Falik között.

— Abbahagyta az ülésstrájkot a kirját-gáti pékség elbocsátott munkása. — Michael Weitzner kirját-gáti lakos, aki vasárnap családjával együtt ülésstrájkot kezdett a Láchméné süttőde előtt, mert elbocsátották onnan, tegnap a pékség üzemi bizottságának és a munkástanács titkárának beavatkozására abbahagyta a sztrájkot. A munkástanács nyomást gyakorolt a süttőde tulajdonosaira, hogy a hónap végéig vegyék vissza az elbocsátottakat, mert máskülönben a munkások általános sztrájkot kezdenek. A munkástanács mindig is ellenzte és továbbra is ellenzi fogja, hogy tulajdonosváltás miatt bocsássonak el munkásokat vagy lamely üzemből. A pékség a Hámásbír Lálólé tulajdonában volt, majd később magánkézbe ment át.

## KÉSZÍTSE ELŐ KÜLFÖLDI UTAZÁSÁT!

Biztosítsa idejében hajó- és repülőjegyét. Utítsa meg útlevelét!

**Magyarországi** hozzátartozóinak izraeli látogatásával kapcsolatos formalitások (jegyküldés, kincstári engedély, stb.) gyors és pontos intézése

**10 napos PÉSZACHI hajókirándulás (Görögország, Törökország, Olaszország, Jugoszlávia)**  
Ára 500.- fonttól

Forduljon bizalommal a

**CITOUR**  
UTAZÁSI IRODAHOZ  
Tel-Aviv, Brenner-utca 2. sz. (Allenby-sarok) — Tel. 67959.  
Magyarul beszélünk.

Februárban si-kirándulás Ciprusba

— Jiddis hangfelvételeket készítenek a Hisztadrutnál. Slomo Ben Jiszráél, a new-yorki jiddisnyelvű „Forwärts” című lap egyik szerkesztője egyhónapos látogatásra az országba érkezett. A vendég hangfelvételi sorozatot fog készíteni jiddis nyelven a Hisztadrut és különböző testületeinek működéséről, hogy azokat a hisztadruti gyűjtőakció gyűlésein Amerikában leadja. A vendéget, aki a Hisztadrut meghívására érkezett, a Hisztadrut megbízottai és Mose Ron, az újságírószervezet főtájkára fogadták a repülőtéren.

## Halálra marcangolta a cápa

Egy cápa halálra marcangolta Marica Hathaway, 33 éves, ausztráliai színésznőt, aki Sydney közelében a Powder öböl esupán egy méter mélységű vízében uszott. Völégnye, aki a közelben volt, kétségbeesett küzdelem után kiszabadította a fiatal színésznőt, de addigra a cápa már teljesen leharrapta egyik combját, a másikat pedig szétmarcangolta. Marica Hathaway kórházba szállítás közben meghalt. (IFP)

— Egy ágorás büntetést kapott egy kirját-gáti sofőr. Az áskeloni közlekedési bíróság egy ágorás jelképes pénzbírságra ítélte Dov Botál kirját-gáti sofőrt, aki január 6-án hajtási jogositvány nélkül vezetett, azaz, az engedélye megújítás céljából a Jeruzsálemi jogositvány hivatalban volt. Kiderült, hogy a sofőr és a jogositvány hivatal közötti félreértés miatt késett a jogositvány visszajuttatása és a bíró, aki elfogadta ezt az érvelést, csupán jelképes büntetést szabott ki.

## Tűzhalált halt egy 65 éves rámát-gáni újságárús

Elaludt az égő petróleumfűző mellett, amelynek lángja belekapott az ágyennibe és a régi újságokba

A rámát-gáni Bialik utca 68 szám alatti szuterén lakásában tegnap reggel tűzhalál áldozata lett Menáchem Ben-Méir Bennisohn 65 éves újságárús. Az egyik szomszéd Náfáhi Rechnitz, reggel öt órakor figyelmes lett a lakásból előtörő füstre, majd amikor megközelítette a helyet, hörgést hallott. Azonnal értesítette a tűzoltókat és amikor azok feltörték az ajtót, már élettelenül találták az idős férfit. A lángokat rövid idő alatt sikeldült elfojtani.

## A rendőrség nem indít bünvádi eljárást Dániel festvér ellen

Kneszet-interpelláció a zsidóbol lett karmelita szerzetesnek a náciikkal való állítólagos együttműködéséről

Jeruzsálemi tudósítónk jelenté: A rendőrségnek nem áll rendelkezésére semmilyen bizonyító anyag, amelynek alapján bünvádi eljárást, vagy akár csak nyomozást is indíthatna a Dániel festvér néven ismert Rufeisen haifai karmelita szerzetes ellen. Jákóv Katz (Poálé Águdát Jiszráél) képviselő interpellációjára válaszolva Bechor Sitrit

**SZIGORUAN KÖSEMM**  
Füstölt libabőr 3.- font kilója  
**GRUNHUT és FRIEDMANN**  
„MERKAZ HAAVAZ”  
T. A. Hásáron u. 19.  
Táchána Merkazit mellett  
(Mizráchl bankfiókkal szemben.) — Telefon: 33769.

— Megkezdtek az öregeségi járadék kifizetését január. Hétfőn kezdték meg az állami öregeségi járadékok kiutalását január hónapra. Ezidőszent 77 ezer jogosult kapja a járadékot, amely ezalkalommal 1.55 font előleget is tartalmaz az új drágasági pótlék számláján. Február hónapban már az új drágasági pótlék szerinti pontos számítás alapján utalják majd ki a járadékot.

— Megbírságotlák őket a végrehajtó megsértése miatt. A beér-sévai járásbírság kétheti elzárásra átváltoztatható száz font pénzbírságra ítélte Jicchák Jona helyi lakost, aki megsértette a kereskedelem- és iparügyi minisztérium hivatalnokát, amikor foglalás céljából megjelent üzletében. Hasonló ügyben egyhávi elzárásra átváltoztatható száz font pénzbírságra ítéltek Lilián Chágáj beér-sévai lakost, aki a bíróság alkalmazottját sértegette, amikor az foglalási végzést kézbesítette.

— Négy serdüölő fiút fogtak el Givatáimban betörés közben. Vasárnap éjjel a givatáimji Katzenelson utca egyik lakója értesítette a rendőrséget, hogy gyanús alakok ólálkodnak a környéken. A rendőrség kikerkezett a helyszínre és tettenért négy 16-18 éves fiút, akik egy élelmiszerkereskedésbe törtek be. A rendőrség elfogta őket, mielőtt még bármit ki tudtak volna vinni az üzletből.

A vizsgálat kiderítette, hogy Bennisohn ágyban fekvő petróleumfűzőt gyújtott és közben elaludt. A fűző lángja belekapott az ágyennibe, majd a szobában felhalmozott régi újságokba. Bennisohn felébredt és a kijáratú ajtó felé tartott, de ijedében eltévedt és a kis fűzőfülkébe jutott, ahol a fűstől ájultan esett össze, majd égési sebeket szenvedett és a füst megfojtotta.

A szerencsétlen újságárús holttestét az Ichilov kórház halottasházába vitték.

rendőrniszter szögezte ezt le tegnap a Kneszetben. Katz képviselő interpellációjában arra hivatkozott, hogy a „Panim el Panim” című folyóiratban cikk jelent meg: „Ki rejtőzik a hitehagyott Rufeisen talárja mögött?” címmel. A képviselő által idézett cikkben különböző vádakodások jelentek meg Rufeisennel kapcsolatban. A többi között azt állítják állítólagos tanúvallomások alapján, hogy a zsidó származású lengyel szerzetes a vész korszakában káros együttműködést folytatott a náciikkal.

Sitrit miniszter válaszában elmondta még, hogy az idézett cikk semmilyen jog alapot sem nyújt Rufeisen elleni vizsgálat indítására, ha azonban a cikk írójának, vagy bárki másnak olyan adatok volnának a birtokában, amelyek Rufeisenre nézve terhelők, helyes volna, ha azt közölnék a rendőrséggel. Amíg azonban ez nem történik meg, a miniszter semmilyen további lépést nem hajlandó tenni.

— Megérkezett a beér-tuviai nagy vágóhid berendezése. A napokban megérkezett a beér-tuvijai körzeti vágóhid külföldről rendelt berendezése és rövidesen megkezdik annak felszerelését. A vágóhid 11 körzeti tanács rendeldkezősére áll és vezetője Dávid Oren lesz, aki most tért haza hollandiai szakmai továbbképzéséről. A vágóhid májusban, vagy június elején kezd meg a működését.

— Újabb fűrtornyot állítottak fel a cheleci petróleummezőn. A Lapidot köolajvállalat a Chelec-Kocháv petróleummezőn a Kocháv 4 szondától északra felújított újabb fűrtornyot állított fel. A Kocháv 5-nek nevezett fűrasi ponton a hét elején kezdték meg a munkálatokat, miközben a Kocháv 4-ben tovább folytatták a munkát. Évek óta ez az első eset, hogy a Lapidot egyszerre két fűrtornyot folytat kutatást egy körzetben.

— Gránát robbant a lába alatt. Ajid Ben Ali, 14 éves beduin fiú, az El-Káshár törzs tagja vasárnap, miközben a Dimona és Jeruchám közötti mezőn haladt keresztül, egy gránátra lépett, amely felrobbant és megsebesítette. A fiút súlyos, de nem életveszélyes állapotban vitték a beér-sévai központi kórházba.

— Vitorlázó-repülők küldöttsége utazott Argentínába. Tegnap reggel indult Argentínába az izraeli vitorlázórepülő küldöttség az ott megartandó nemzetközi versenyre. A háromtagú küldöttség élén Ráfáel Bjtán áll, aki annakidején a moszkvai ejtőernyős versenyre vezette az izraelieket, a két versenyző pedig Menáchem Bár és J. Arber vitorlázórepülő hajnokok. A verseny február 10-én kezdődik és 15 napig tart. Az izraeli delegátusokat Joszef Ávidar tábornok, izraeli nagykövet fogadja Buenos Airesben.

— Megtalálták az autóbuzban elvesztett pénzt és igazolványait. Maurice Ben Simon, a beér-sévai városi közlekedési vállalat sofőre vasárnap este egy 817 fontos és különböző igazolványokat tartalmazó tárcát talált kocsiájában. Azonnal átadta azt a rendőrségnek, amely kiderítette, hogy a pénzt egy új olé vesztette el és a tárcában talált cím alapján értesítették is, hogy megvan az elvesztett holmi. A tárca tulajdonosa boldogan mondott köszönetet a becsületes megtalálóknak.

— Betörők a tel-avivi Iwanir divatárúházában. — Vasárnap éjjel betörők jártak a tel-avivi Dizengoff és Gordon utca sarkán lévő divatárúházában, ahonnan több ezer font értékű árút vittek el. A betörés nyomait hétfőn reggel fedezte fel az éjjeli őr, aki azonnal értesítette az üzlettulajdonosokat és a rendőrséget.

A vizsgálat megállapította, hogy a tettesek kibontották a helyiség egyik falát és így hatoltak be az üzletbe. Ez egyébként egy hét leforgása alatt már a másodikk betörés. Néhány nappal ezelőtt hasonló módon hatoltak be az üzletbe betörők és nagymennyiségű árút sikerült ellopnok.

● Közvetlen a KARPITOSNAL vegen sarok-, szalon- és dupla-reklaméit, fotelt, stb. Kedvező árak és előnyös feltételek. Kiténo saját készítmény. Köpf Lázár, Tel-Aviv, Gordon-u. 29.

● „DALIA” kárpitosműhelyben Tel-Aviv, Pinsker-u. 33., nagy választék talál Gumavir szapákbán, szalonreklaméikban, fotelokban és minden modern bútortartásban. Tökéletes munka. E. Appel vezette alatt.

● TANUKAT KERESK, akik 1942 május és 1943 szeptember között a 109/7 váci munkásszázzal velem voltak Klev. Csernigov, Bobruszk vidéken. — Löwenheim, Mázov Aviv 5/5.

● TANUKAT KERESK, akik velem voltak a 9/1 munkásszázzal 1942 novemberől, 1944 októberig, Kolozsvár, Beregújfalú, Margitta, Nagyvárad. Főleg szállítási munkát végeztek. Liber-mann Avrahám, Seich-Munisz, Bet Mifal Hámájim.

## TOVÁBBI 17 ÁRUFAJTA BEHOZATALAT TETTE SZABADDÁ A KORMÁNY

A gyáriparosok szerint a felszabadított árucikkek listáját megfelelő körültekintés nélkül állították össze

Jeruzsálemi tudósítónk jelenté: további 17 árufajta-nak behozatalát szabadította fel a kereskedelem- és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indoklás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából igyekezzék fokozni a színvonalat. A most felszabadított árufajták között főként fabútorok és más faárú szerepelnek. Ezt az árufajta Izraelben jelenleg számmillió font értékben termelik évenként és a vonatkozó iparágban dolgozó munkások száma 6500-at tesz ki. Hasonlóképpen liberalizálást vezetnek be borotvapengék, léghűtőköszülékek, plasztiktartályok és palackok, gyufa, gumicsizmak

és sárcipók, plasztikredőnyök, nylonharisnyák, jutaszások, parafa cikkek, glukoza, alkohol, só és burgonyaliszt behozatala terén is.

M. Weisglass, a gyáriparosok szövetségének alelnöke a szervezet nevében tiltakozott a liberalizálás ellen, mert szerintük az elintézésben áll a kormány deklarált politikájával és számos üzem létét veszélyezteti. A gyáriparosok szerint az illetékesek megfelelő körültekintés nélkül készítették elő ezeknek az árucikkeknek listáját. Ugyanakkor azt állítják, hogy liberalizálást lehetne bevezetni az ipar szempontjából fontos, bizonyos szolgáltatásokban, mint bankok és biztosítások, ami lehetővé tenné az előállítási költségek csökkentését.

## Hogyan jutott 1854 font adományhoz a katonagondozó bizottság?

A hadsereg nem fogadta el a mexikói Szurazski-családtól a katonai helikopterrel történt betegszállításért kapott pénzt

Eredeti módon jutott adományhoz az országos katonagondozó bizottság. Mintegy két héttel ezelőtt a hadsereg példászerű magartásáról tett tanuságot, amikor a haifai Elisa-kórházból katonai helikopteren vitette a luddi repülőterre Lili Szurazski mexikói aszszonyt, aki két műtéten ment át és sürgősen New-Yorkba kellett repülnie a lehető legkisebb mozgás és rázkódás nélkül, mert az életét veszélyeztette volna. A helikopteren való szállítás 1857 fontba került és a Szurazski-család azonnal ki-

fizette az összeget. A hadsereg úgy határozott, hogy nem fogad el fizetést ezért a humánus szolgálattételért. A mexikói Szurazski család azonban nem akarta visszavenni a pénzt és megbízta izraeli ismerőscét, hogy az összeget hocsássa a katonagondozó bizottság rendelkezésére. Ez meg is történt és az adományok azzal a kéressel fordultak Joszef Baratzhoz, a katonagondozó bizottság elnökéhez, hogy az összeget fordítsák a tel-hásoméri katonakórház betegeinek gondozására.

## Erélyes lépéseket terveznek az építkezés olcsóbbá tételére

A kivitelezés minőségi feljavítására is szükség van Almagi miniszter szerint

Az építkezési problémával foglalkozó különbizottság, amelynek elnöke Jákóv Dori volt vezérkari főnök, a haifai Technion igazgatója, megtartotta első ülését Almagi fejlesztési és sikuügyi miniszter részvételével. A miniszter bejelentette, hogy a kormány új gazdaságpolitikai terveinek keretében erélyes lépéseket tesznek a lakásépítkezés árának leszállítására. Szükség van a kivitelezés minőségének javítására és az esztétikai rész tökéletesítésére is. Almagi rámutatott arra, hogy az elmúlt 12 évben az összbefektetések 32.6 százaléka lakásépítkezésre ment és az építkezés árnai a lakosság számához viszonyítva magasabbak, mint bárhol a világon. Az új bizottság feladataival foglalkozva, a miniszter azt mondta, hogy annak

javaslatokkal kell szolgálni annakéve, hogyan szorgalmazzák az építkezéssel kapcsolatos kutatómunkát és hogyan használhatják fel leggazdaságosabban az építőiparban elért fejlődést. A bizottságnak azt kell felülvizsgálnia, van-e szükség újabb kutatótestület felállítására, illetve szükséges-e újabb építkezési ügyekkel foglalkozó állami központ létesítésére, vagy pedig csak egy tetőszervezet kell, amely a már meglévő intézmények munkáját fogja össze.

Dávid Tane sikuügyi államtitkár közölte, hogy a minisztérium eddig 90 különböző jellegű építkezési kutatómunkát hajtott végre míg a Technikum 60 ilyen munkát végzett. A minisztérium által lebonyolított kutatás 2.5 millió fontba került.

## MÉG NEM FEJEZŐDÖTT BE A VIZSGALAT A SPIEGEL-ÜGYBEN

A rendőrség újabb részletek ügyében ismét kihallgatta a volt egészségügyi helyettes államtitkárt

A rendőrségi vizsgálat a Spiegel-üggyel kapcsolatban még folyamatban van és azt még nem küldték át az ügyészségre, mert újabb részletek merültek fel, amelyeket még ki akarnak vizsgálni. Valószínű azonban, hogy a vizsgálat eredménye még ezen a héten átkerül az ügyészségre.

Spiegel pénteken ismét beidézték a rendőrfőparancsnokságra, ahol kihallgatták olyan kérdésekkel kapcsolatban, melyeket első ízben nem vettek fel.

Mint ismeretes, Spiegel Jehuda nem tartózkodik a lakásán és senkivel sem hajlandó találkozni, ennek ellenére a Nemzeti Vallásos Párt közvetett úton kapcsolatba lépett vele. A megbeszélés részletei nem ismertek, de a párt egyes vezetői azt mondták, hogy utána még jobban megerő-

sódott az a felfogás, hogy a pártnak, mint testületnek, nem volt része a megvesztegetési ügyben és kétséges, hogy más pártmberrek is tudtak volna róla.

A rendőrség befejezte az ügyben szereplő építési vállalkozók kihallgatását és most az egészségügyi minisztériummal kapcsolatban folytatja a nyomozást. Mindenekelőtt azt akarják meg tudni, hogy a minisztériumból volt-e valaki másnak is része az ügyben, továbbá, hogy amikor megígérték Gurnak, hogy neki adják ki a Tel-Giborimban tervezett 30 millió kórházépítés ellenőrzési munkálatait, ezt valamilyen feltételhez közték-e.

Amíg ezek a pontok nem világosak, a rendőrség nem zárja le a nyomozási aktákat.

# HIREK

**AZ ÚJ KELET  
ELŐFIZETÉSI DIJA  
HAVONTA 5.80 FONT  
Tel-Aviv, POB 831.  
Fiókiadóhivatalok:  
HAIFA:  
Schapira 13. Tel. 2453.  
JERUZSALEM:  
"avec-u. 7. Tel. 26046.**

**Az államelnök fogadta az újságírószervezet elnökségét.** Jicchak Ben Cvi államelnök hétfőn este kihallgatáson fogadta Michael Aszáfot, az országos újságírószervezet elnökét és Dávid Zákáj újságírót. Ugyancsak fogadta az államelnök Jákob Hálévit, az angliai cionista szervezet elnökét.  
\* Ingyen kiadják külföldre: Schön Dezső: A jeruzsálemi per című könyvét; Leon Uris: Exodus, vagy bármely izraeli könyvet. „Hadash”. Hajarkon ötvenkilenc.

**Amerikába utazott a Rassco vezérigazgatója.** M. Ch. Stern, a Rassco vezérigazgatója tegnap reggel 3 heti időtartamra New Yorkba utazott. A vezérigazgató a vállalat ügyeivel és izraeli befektetésekkel foglalkozik külföldön.

\* Az Aranykor Klub 25-ik reprezentatív kultúr-estje szerdán este 7-kor az Ohelban, Beilinson 6.

**Máailóban leszállították a vizdíjakat.** A náhári munkástanács titkára bejelentette, hogy a Mekorot közműterenként 40 ágoráról 15 ágorára csökkentette a vizdíjakat. Máailó olévároskában. Az idevonatkozó megegyezés a Mekorot és a Hiszadrut között jött létre. A titkár azt is bejelentette, hogy 15 ezer fontot fordítanak az ifjúság szakmai továbbképzésére Máailóban.

**Herzlia és Natanja között kiszélesítik az országutat.** Miután a herzliai elágazásig befejeződtek a Tel Aviv-Haifa főországot kiszélesítési munkálatai, a közmunkasztyálya most a Herzlia és a Natanja melletti Vádi Palik közötti 10 kilométeres útszakasz kiszélesítését kezdte meg. Valószínű, hogy még ebben az évben befejezik a kibővítési munkálatokat, úgyhogy a forgalom kétfős úttesten bonyolódhat le Tel Aviv és Vádi Palik között.

**Abbahagyta az ülésztrákot a kirját-gáti pékség elbocsátott munkása.** Michael Weitzner kirját-gáti lakos, aki vasárnap családjával együtt ülésztrákot kezdett a Láchméné sültöde előtt, mert elbocsátották onnan, tegnap a pékség üzemi bizottságának és a munkástanács titkárnak beavatkozására abbahagyta a sztrájkot. A munkástanács nyomást gyakorolt a sültöde tulajdonosaira, hogy a hónap végéig vegyék vissza az elbocsátottakat, mert máskülönben a munkások általános sztrájkot kezdenek. A munkástanács mindíg is ellenezte és továbbra is ellenezni fogja, hogy tulajdonosváltás miatt bocsássonak el munkásokat a lamely üzemből. A pékség a Hámásbir Láóle tulajdonában volt, majd később magánkézbe ment át.

## KÉSZÍTSE ELŐ KÜLFÖLDI UTAZÁSÁT!

Biztosítsa idejében hajó- és repülőjegyét. Utítsa meg útlevelét!

**Magyarországi** hozzátartozóinak izraeli látogatásával kapcsolatos formalitások (jegyküldés, kincstári engedély, stb.) gyors és pontos intézése

**10 napos PÉSZACHI hajókirándulás (Görögország, Törökország, Olaszország, Jugoszlávia)**

Ara 500.- fonttól

Forduljon bizalommal a



**CITOUR**

UTAZÁSI IRODAHOZ

Tel-Aviv, Brenner-utca 2. sz.

(Allenby-sarok) - Tel. 67959.

Magyarul beszélünk.

Februárban sí-kirándulás Ciprusba

**Jiddis hangfelvételeket** készítenek a Hiszadrutól. Slomo Ben Jiszráel, a new-yorki jiddis nyelvű „Forwärts” című lap egyik szerkesztője egyhónapos látogatásra az országba érkezett. A vendég hangfelvétel sorozatot fog készíteni jiddis nyelven a Hiszadrut és különböző testületeinek működéséről, hogy azokat a hiszadruti gyűjtőakció gyűlésein Amerikában leadja. A vendéget, aki a Hiszadrut meghívására érkezett, a Hiszadrut megbízottai és Mose Ron, az újságírószervezet főtitkára fogadták a repülőtéren.

## Halálra marcangolta a cápa

Egy cápa halálra marcangolta Marica Hathaway, 33 éves, ausztráliai színésznőt, aki Sydney közelében a Powder öböl csupán egy méter mélységű vizében uszott. Völegé nye, aki a közelben volt, kétségbeesett küzdelem után kiszabadította a fiatal színésznőt, de addigra a cápa már teljesen leharrapta egyik combját, a másikat pedig szétmarcangolta. Marica Hathaway kórházba szállítás közben meghalt. (IFP)

**Egy ágorás büntetést kapott egy kirját-gáti sofőr.** Az áskeloni közlekedési bíróság egy ágorás jelképes pénzbírságra ítélte Dov Botál kirját-gáti sofőrt, aki január 6-án hajtsái jogosítvány nélkül vezetett, azaz, az engedélye megújítás céljából a jeruzsálemi jogosítvány hivatalban volt. Kiderült, hogy a sofőr és a jogosítvány hivatal közötti félreértés miatt késett a jogosítvány visszajuttatása és a bíró, aki elfogadta ezt az érvelést, csupán jelképes büntetést szabott ki.

## Tűzhalált halt egy 65 éves rámát-gáni újságárús

Elaludt az égő petróleumfűző mellett, amelynek lángja belekapott az ágyneműbe és a régi újságokba

A rámát-gáni Bialik utca 68 szám alatti szuterén lakásában tegnap reggel tűzhalál áldozata lett Menáchem Ben-Méir Bennisohn 65 éves újságárús. Az egyik szomszéd Náfthál Rechnitz, reggel öt órakor figyelmes lett a lakásból előtörő füstre, majd amikor megközelítette a helyet, hörgést hallott. Azonnal értesítette a tűzoltókat és amikor azok feltörték az ajtót, már élettelenül találták az idős férfit. A lángokat rövid idő alatt sikeredült elfojtani.

## A rendőrség nem indít bünvádi eljárást Dániel festvér ellen

Kneszet-interpelláció a zsidóból lett karmelita szerzetesnek a náccikkal való állítólagos együttműködéséről

**Jeruzsálemi tudósítónk jelenté:** A rendőrségnek nem áll rendelkezésére semmilyen bizonyító anyag, amelynek alapján bünvádi eljárást, vagy akár csak nyomozást is indíthatna a Dániel festvér néven ismert Rufeisen haifai karmelita szerzetes ellen. Jákob Katz (Poálé Águdát Jiszráel) képviselő interpellációjára válaszolva Bechor Sitrit

## SZIGORUAN KÖSEMM

**Füstölt 3.- font libabőr 3.- kilója**

**GRUNHUT és FRIEDMANN**

„MERKAZ HAAVAZ”

T. A., Hásáron u. 10.

Tárhána Merkazit mellett (Mizráchi bankfiókkal szemben). - Telefon: 33708.

**Megkezdtek az öreg-ségi járadék kifizetését január.** Hétfőn kezdték meg az állami öreg-ségi járadékok kiutalását január hónapra. Ezidőszent 77 ezer jogosult kapja a járadékot, amely ezalkalmmal 1.55 font előleget is tartalmaz az új drágasági pótlék számlájára. Február hónapban már az új drágasági pótlék szerinti pontos számítás alapján utalják majd ki a járadékot.

**Megbírságotlák őket a végrehajtó megsértése miatt.** A beér-séval járásbíró-ság kétheti elzárásra átváltoztatható száz font pénzbírságra ítélte Jicchák Jona helyi lakost, aki megsértette a kereskedelem-és iparügyi minisztérium hivatalnokát, amikor foglalás céljából megjelent üzletében. Hasonló ügyben egy-havi elzárásra átváltoztatható száz font pénzbírságra ítéltek Lillian Chágáj beér-séval lakost, aki a bíróság alkalmazottját sértegette, amikor az foglalási végzést kézbesítette.

**Negy serdülő fiát fogtak el Givátajmban betörés közben.** Vasárnap éjjel a givátajmi Katzenelson utca egyik lakója értesítette a rendőrséget, hogy gyanú alakok ólalkodnak a környéken. A rendőrség kikerkezett a helyszínre és tettenért négy 16-18 éves fiút, akik egy élelmiszerkereskedésbe törtek be. A rendőrség elfogta őket, mielött még bármit ki tudtak volna vinni az üzletből.

**Megérkezett a beér-tuviai nagy vágóhid berendezése.** A napokban megérkezett a beér-tuviai körzeti vágóhid külföldről rendelt berendezése és rövidesen megkezdik annak felszerelését. A vágóhid 11 körzeti tanács rendeldkezésére áll és vezetője Dávid Oren lesz, aki most tért haza hollandiai szakmai továbbképzéséről. A vágóhid májusban, vagy június elején kezd meg a működését.

**Újabb fűtőtornyot állítottak fel a cheleci petróleummezőn.** A Lapidot köolajvállalat a Chelec-Kocháv petróleummezőn a Kocháv 4 szondától északra letele újabb fűtőtornyot állított fel. A Kocháv 5-nek nevezett fűtési ponton a hét elején kezdték meg a munkálatokat, miközben a Kocháv 4-ben tovább folytatták a munkát. Évek óta ez az első eset, hogy a Lapidot egyszerre két fűtőtornyonnyal folytat kutatást egy körzetben.

**Gránát robbant a lába alatt.** Ajid Ben Ali, 14 éves beduin fiú, az El-Káshár törzs tagja vasárnap, miközben a Dimona és Jeruchám közötti mezőn haladt keresztül, egy gránátra lépett, amely felrobbant és megsebesítette. A fiút súlyos, de nem életveszélyes állapotban vitték a beér-sévali központi kórházba.

**Vitorlázó-repülők külföldtsége utazott Argentínába.** Tegnap reggel indult el Argentínába az izraeli vitorlázó-repülő külföldtsége az ott megartandó nemzetközi versenyre. A háromtagú külföldtsége élén Ráfáel Ejján áll, aki annakidején a moszkvai ejtőernyős versenyre vezette az izraelieket, a két versenyző pedig Menáchem Bár és J. Arber vitorlázó-repülő bajnokok. A verseny február 10-én kezdődik és 15 napig tart. Az izraeli delegátusokat Joszef Ávidár tábornok, izraeli nagykövet fogadja Buenos Airesben.

**Megtalálták az autóbushban elvesztett pénzt és igazolványait.** Maurice Ben Simon, a beér-sévali városi közlekedési vállalat sofőrje vasárnap este egy 817 fontot és különböző igazolványokat tartalmazó tárcát talált kocsiájában. Azonnal átadta azt a rendőrségnek, amely kiderítette, hogy a pénzt egy új olé vesztette el és a tárcában talált cím alapján értesítették is, hogy megvan az elvesztett holmi. A tárca tulajdonosa boldogan mondott köszönetet a becsületes megtalálónak.

**Betörők a tel-avivi Iwanir divatruházban.** Vasárnap éjjel betörők jártak a tel-avivi Dizengoff és Gordon utca sarkán lévő divatruházban, ahonnan több ezer font értékű árú vittek el. A betörés nyomaikat hétfőn reggel fedezte fel az éjjeli őr, aki azonnal értesítette az üzlettulajdonosokat és a rendőrséget. A vizsgálat megállapította, hogy a tettesek kibontották a helyiség egyik falát és így hatoltak be az üzletbe. Ez egyébként egy hét leforgása alatt már a második betörés. Néhány nappal ezelött hasonló módon hatoltak be az üzletbe betörők és nagymennyiségű árú sikerült ellopniok.

● Közvetlen a KARPITSONAL vezény sarok-, szalon- és dupla-reklamé, fotelt, stb. Kedvező árak és előnyös feltételek. Kítnő saját készítmény. Kápt Lázár, Tel-Aviv, Gordon-u. 29.

● „DALIA” kárpitosműhelyben Tel-Aviv, Pinstker-u. 33., nagy választékot talál Gumavir szapálekban, szalonreklaméban, fotelokban és minden modern bútortartásban. Tökéletes munka. E. Appel vezetésé alatt.

● TANUKAT KERESÉK, akik 1942 május és 1943 szeptember között a 109/7 váci munkásszázdattal velen voltak Kiev, Csernigov, Bobruszk vidéken. - Löwenheim, Máoz Aviv 5/5.

● TANUKAT KERESÉK, akik velen voltak a 9/1 munkásszázdában 1942 novemberétől, 1944 októberig. Kolozsvár, Beregújfaló, Marcsita, Nagyvárad. Főleg szállítási munkát végeztünk. Liber-mann Avrahám, Seich-Muizsz, Bet Mifal Hámájim.

## TOVÁBBI 17 ÁRUFAJTA BEHOZATALAT TETTE SZABADDÁ A KORMÁNY

A gyáriparosok szerint a felszabadított árucikkek listáját megfelelő körültekintés nélkül állították össze

Jeruzsálemi tudósítónk jelenté: további 17 áru-fajta-nak behozatalát szabadtította fel a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére létesített tanács döntése alapján. Ez a behozatali könnyítés hivatalos indokolás szerint főként azt célozza, hogy a párhuzamos hazai ipar mind termelékenység, mind pedig minőség szempontjából egyezzen a kereskedelem-és iparügyi minisztérium, a hazai ipar védelmére



# .. SZINHÁZI ÉLET ..

## Kodály augusztusban Izraelbe jön és részt vesz a keleti és nyugati zene kongresszusán

Kodály Zoltán a múlt héten közölte, hogy elfogadja dr. Spiro, a Kol Jiszráél helyettes igazgatójának meghívását és részt vesz augusztusban a „keleti és nyugati



KODÁLY ZOLTÁN

## Berlini film fontos szerepét ajánlják Jozsef Jadinak

A Habimához mintegy 10 nappal ezelőtt berlini keltezésű sürgöny érkezett, amelyben arra kéri a nemzeti színházat, hogy két, vagy három hétre adjon szabadságot Jozsef Jadinak, mert szerepet akarnak adni neki a „Vissza Marinbornba” című filmben.

Mint hogy a Habimának semmi kifogása az ellen, ha Jadin feladja főszerepét Nátán Altermann „A szellemek kocsmája” című drámájában, amelyet ugyan nem a Habima, hanem a Kameri ad elő, a nemzeti színház azonnal továbbadta Jadinak a sürgönyt.

Jadin — ugyancsak sürgöny útján — további részleteket kért az „ARKA” nevű német filmvállalattól. Azóta a vállalat irt és telefonált is neki Berlinből és most már Jadin tudja, hogy miről van szó: amerikai, angol és német színészek részvételével Berlinben filmet készítenek a Falról.

A film szüzséje kelet-németországi fiatalember-ről szól, akinek sikerül átmenekülni a falon, de az oroszok agresszív követelésére az amerikaiak beadják derekukat és visszaszól gáltatják. A filmben José Ferrer, egy amerikai újságról játszik, míg Jadinra akarják kiosztani az amerikaiakkal tárgyaló orosz ezredes szerepét.

Feltételezem — mondja Jadin — hogy a film ötlete egy megtörtént esemény nyomán született meg. Annak idején megírták, hogy egy keletnémet fiatalembernek sikerült eljutni a falig, ahol a kommunista rendőrök lelőtték és hagyták elvérezni. A nyugati közvéleményben nagy felháborodást váltott ki az a tény, hogy az amerikaiak nem siettek a fiu segítségére.

Jadin még nem adott végleges választ az ajánlatra, mert előbb el akarja olvasni a film szüzséjét, azon kívül kérte a filmben részt vevő német színészek névsorát, nehogy együtt szerepeltek volna valami náci múltú színészel.

Nem riad vissza attól, hogy részt vegyen egy filmben, amely a szánalom-

zene” nemzetközi kongresszusán, amelyet Jeruzsálemben rendeznek meg.

Kodály Zoltán ezt sajátkezűleg aláírt angol nyelvű levélben közölte dr. Spirovval, a kongresszus kezdeményezőjével.

Kodály, aki a népzene nemzetközi tanácsának elnöke, a megnyitóböszödek egyikét fogja tartani, azonkívül előadást tart „A népzene és a tradicionális zene szerepe a modern zene megteremtésében” címmel.

A 80 éves Kodály fiatal feleségével együtt érkezik meg Izraelbe. Annak ellenére, hogy a kongresszuson olyan hírességek fognak részt venni, mint Dallapicola olasz zeneszerző, a nagy magyar muzsikusz jelenléte lesz a kongresszus nagy eseménye.

## Berlini film fontos szerepét ajánlják Jozsef Jadinak

raméltó derék németek szenevédéséről szól? — kérdeztük Jadinat, aki amellett, hogy az ország egyik legelső színésze, Jigál Jadin professzornak, a hadsereg volt főparancsnokának öcsésze.



JOSZÉF JADIN

— Ez tényleg helyén való kérdés — válaszolja Jadin. De azt hiszem, hogy bárki, aki annak a szerencsétlenül járt fiúnak a történetét olvasta, meghatódott és nem arra gondolt, hogy éppen séggyel német fiatalember vértett el. Véleményem az, hogy itt az emberi momentum a döntő, főképpen, ha olyan koru hősről van szó, aki a náci időkben még gyermek kellett legyen. Ami persze nem jelenti azt, mintha a németeknek megbocsátottunk volna, vagy felejtettünk volna valamit.

A meghívásnak az a pikantériája, hogy a német filmvállalat és a film igazgatója számára Jozsef Jadin teljesen ismeretlen jelenség. Hogyan jutott eszükbe ezek szerint meghívni egy izraeli színészt, akit nem is ismernek?

— Személyesen ugyan nem ismernek — válaszolja Jadin —, de úgy látszik, hogy valakinek eszébe jutott a „Négyen egy jeebben” című film, amelyben én játszottam a Vörös Hadsereg őrmesterét. Ezek után elég logikusnak tetszik, hogy meghívtak az ezredes szerepére is.

Jadin emlékeket idéz fel: — Közvetlenül a felszabott háború után Izraelben járt Leopold Lindberg, a híres svájci rendező és ő rendezte a Kameriben az „Arnyék” című darabot, amelyben én játszottam a főszerepet. 1950 áprilisában levelet kaptam tőle Svájcból, amelyben közli, hogy elvállalta a „Négyen egy jeebben” című film rendezését és nekem akarja kiosztani az orosz őrmester szerepét. Ez volt egyébként az első eset, hogy izraeli színész szerepet kapott egy nagy nemzetközi filmben. Több mint egy fél év telt el, amíg a tervből valóság lett, közben próbafelvételeket készítettek rólam; még a méreteimet is el kellett küldennem Svájcba, hogy orosz uniformist varrassanak nekem és végül elküldtek Zürichbe Emil Vorklencov zenetanárhoz, Saljapin egykori zongorakísérőjéhez, aki megtanított arra, hogyan kell oroszos kiejtéssel beszélni angolul.

A film arra a tényre alapult, hogy a megszállott Bécs négy részre osztották és mindegyik negyedik más parancsnokság alatt állott. A bécsi Ring azonban az amerikaiak, franciák, angolok és oroszok közös felügyelete alatt volt és a Ring utcáin jepek tartottak őrzőjáratot, amelyekben négy katonát is, mindegyik hadsereg egy-egy képviselője. Innen volt a film címe. A szüzsé egy fiatal osztrákról szól, aki megszökött az orosz hadifogságból és feltételezték, hogy a Ringen élő feleségénél fog menekedni keresni. Rádión parancsot adnak a jepeknek, hogy az őrzőjárat tartsa szem előtt a fiatal feleség lakását. Meg is jelenik a férj, de az amerikai katonák el akarják szabotálni a letartóztatást, mert meg akarják szerezni a feleséget. Az orosz katonák teljesíteni akarják a parancsot és kettőjük között veszekedés, majd

verekedés tör ki, de végülis diadalmasodik a vörös katonák jó orosz szíve és öszszeszejtátszik az amerikaiakkal. Az utolsó jelenet az, hogy az orosz cigarettát vesz a szájába és az amerikai barátságos mosollyal tüzet ad neki.

— A filmet természetesen Bécsben akartuk készíteni és a probléma az volt, hogyan jelenhessek meg én bécsi utcákon anélkül, hogy az igazi oroszok letartóztatnának orosz uniformisom miatt. Néhány napot Bécsben töltöttünk várakozva a jó alkalomra, de aztán feladtuk a veszélyes játékot és áttettük székhelyünket Grácba. Grác ugyanis angol parancsnokság alatt állt — meséli Jadin — s hasam fogom elfelejteni azt az ijedelmet, amit a gráci hotel szobalányai között keltem, amikor először léptem ki a szobából orosz uniformisban.

A szovjet kulturhatóságok akaratlanul is nagy reklámot csináltak a filmnek és ezzel akaratlanul is egycsapásra világhírűvé tették. Az történt ugyanis, hogy a „Négyen egy jeebben” bemutatásra került a cannesi filmfesztiválon. A fesztivál szovjet résztvevői tiltakozásukat jelentették be a film bemutatása ellen, mert az „hazafiatlan színben” tünteti fel a szovjet katonát. Miután tiltakozásuk nem járt eredménnyel, tüntetőleg elhagyták a fesztivált.

„Négyen egy jeebben” sokáig futott az összes nyugati államokban, arról nem is beszélve, hogy Jadin réz vétele miatt nagy sláger volt Izraelben.

Azóta 12 év telt el. A változatosság kedvéért most Berlint választották ketté. Jadin őrmestert pedig ezredessé léptették elő.

Lampel-Lapid Tamás

## KERESZTREJTVÉNY 1093

1	2	3	4	5	6	7	8		
9	10	11			12				13
14			15	16	17	18			
19		20			21	22			
23	24			25					26
27				28			29		
30			31			32			
33			34			35			
36	37		38		39				40
41		42	43				44		
		45	46		47	48	49		
		50							

**Vízszintes:** 2. Francia filmrendező, a Francia Akadémia tagja. 9. Lőrő, rövidtve. 11. Nedű. 12. Érzékszerv. 14. Cfatí kabalista. 15. Ekezetel fém. 17. Verne tengeraltjárójának kapitánya. 19. Betűvel a végén vegyi elem. 20. Európai ország fővárosa. 22. Sérülés. - 23. Vissza: város és fürdőhely az USA Florida államában. 25. ...ner, kedvelt típus. - 26. Személyes névmás. 27. Ekezetel közetekben előforduló elem. Az építészetben, mint kötőanyagot használják. 28. Fejletlen európai főváros. 29. Görög törzs. - 30. Akadály betűi keverve. 31. Kontra ellentéte. 32. A geometria felépítésének alapeleme. - 33. Űdvözlégymással hangzó. 34. Lehetőség. 35. Végküzdelem a sportban. - 36. Héber szemben. 38. Sok cionista kongresszus színhelye volt. 40. Héber bot mássalhangzó. 41. fontos tápszer. 43. Egyenes vonal. 44. Gyümölcs. 45. Szó franciául. 47. Kevert fürdőalkalmatosság. - 49. Rangjelző. 50. Elhívt angol munkáspárti vezér.

**Függőleges:** 1. Izraeli szinkritikus. 3. Háziallat. 4. Vissza: a Kameri művész. 5. Származik, ék. fel. 6. Négylábú. 7. O-val a végén folyó az Apennini félszigeten. 8. Mitológiai szárnyas istennő, a szivárvány megszemélyesítője (e-i). - 10. A Titánok egyike a régi görög mitológiában. 13. Bécsi dalszerző és karmester, teljes név. - 16. Gombák és moszatok állandó együttéléséből keletkezett sajátos növény. 18. A költői megelevenítés eszköze, kapcsolatos fogalmak nevének fölszerzése. 20. Szomjat olt. - 21. Duplázva magyar filmszínésznek előneve. 24. Betűvel az elején cím a szultáni Törökországban. 28. Farkas. 29. Orosz folyó. 31. Angol postaláda rövidítése. 32. Héber elefánt. 35. Ilyen a híres pisai torony. 37. Peru fővárosa. 39. A testi vagy lelki erőnek hirtelen összeomlása. 42. Királyi franciául. 46. Azonos betűk. 48. Hamis.

\*  
Nyereménykönyv  
ABÁDI  
Solt György története

# A Páris—Bonn tengely

Irta: POLITICUS

A múlt héten Párisban aláírt francia—német barátsági egyezménynek történelmi és aktuális politikai jelentőséget vélték tulajdonítani aláírói: De Gaulle tábornok és Adenauer kanclerár. Európa két örege ebben az egyezményben kívánta lerögzíteni és formálisan megszilárdítani azokat az erőfeszítéseket, amiket az utóbbi években a két nemzet közötti régi ellenségeskedés helyébe lépő barátság és együttműködés érdekében fejtek ki.

Politikai, katonai és kulturális együttműködés kiemeléséről, rendszeres kormányközi konzultációról és együttes kutatásokról, tanulmányokról, kísérletekről stb. van szó ebben az egyezményben. Bevezető, magyarázó és indokoló szövege úgy hangzik, mint egy politikai végrendelet, amely egyrészt az aláírók politikai utódainak szól, másrészt a történelemkönyvek számára szolgáltat „anyag”-ot.

A 87 éves Adenauer számára a párisi történelmi aktus minden bizonyos politikai művének koronáját, jelképes betetőzést jelent — az államvezetéstől és a politikai élettől való végleges visszavonulás előtt.

Többhónapos gondos előkészületek és előmunkálatok előzték meg mindkét részről, de főleg a bonni kormány-tényezők részéről a párisi aktust. De nem vették számításba azt a „hideg bombát”, amit De Gaulle elnök Adenauer „történelmi” látogatása, illetve a francia—német egyezmény megkötésének aktuális előtti néhány nappal rendezett sajtókonferencián ha jított el Washington és London felé.

De Gaulle nemet mondott Kennedynak és Macmillannak. Elutasította az amerikai elnöknek karácsonyi javaslatát, hogy Anglia mellett Franciaország is illeszkedjen be a NATO közös atomfegyverzetének keretébe és az amerikaiak által felajánlott „Poláris” rakéták ellenében mondjon le saját, önálló atomfegyverzetének kifejlesztéséről.

Ugyanakkor magas torlással állított De Gaulle Franciaország részéről az angoloknak az európai Közösspiachoz való csatlakozása útjába.

Ez a kettős francia elutasítás a két „nem-európai” szövetséges felé Kennedy és Macmillan nassauai találkozója után — és közvetlenül a francia—német barátsági egyezmény aláírása előtt hangzott el De Gaulle szájából.

De Gaulle nyilván abban a tudatban mondta ki a csattanós nemet Kennedy és Macmillan európai törekvéseire, hogy ezzel Adenauert is angasztálja, illetve „megterheli” a küszöbönálló francia—német egyezményt. Nem valószínű azonban, hogy a francia elnök előzőleg kikérte a bonni kanclerár tanácsát. Sőt, minden jel arra mutat, hogy Adenauert is meglepte a párisi látogatást megelőző francia „bomba”, különösen annak időzítése, hiszen De Gaulle álláspontját mind az európai védelem, mind a Közösspiac ügyében jól ismert. S ha mégsem retent vissza az öreg kanclerár a párisi úttól és történelmi aktustól De Gaulle diplomáciai „bombája” miatt, akkor ez nemcsak azt jelenti, hogy fontosabb már számára a történelem, mint az aktuális politika. Ha Adenauer mégis elment Párisba aláírni a sokatmondó francia—német egyezményt a kitűzött időpontban, úgy ezzel bizonyos mértékű azo-

nosságot is vállalt De Gaulle álláspontjával.

De Gaulle álláspontja pedig azt jelenti, hogy előnyben részesíti Nyugat-Európa önállóságát francia, illetve francia—német vezérelt alatt — a széles Atlanti övezetben amerikai—angol tervével szemben, mely lényegében amerikai hegemoniát jelent Európa fölött. Ebben a kérdésben megoszlik ma a nyugateurópai tábor, sőt a francia és a nyugat-németországi közvélemény is.

Adenauer nyilván közelebb áll De Gaulle álláspontjához, illetve a Páris—Bonn tengely gondolatához, mint külügyminisztere, Schröder és a kanclerár kijelölt utódja, Erhard. Adenauert párisi útjára kormányának három más tagja kísérte el, köztük Schröder is, aki Brüsszelben, a Közösspiac külügyminisztereinek gyűlékezésében egy követelt a többi négygel a francia álláspont ellen és a Párishoz való angol csatlakozás mellett. De ha azért ment a három miniszter Párisba, hogy visszatartsák az öreg kanclerárt messzemenő elkötelezettségektől De Gaullel szemben, úgy a két „öreg” nem sokat zavartatta magát tőlük: legfontosabb és legaktuálisabb tárgyalásaikat négyszemközt folytatták.

Igaz, hogy e tárgyalások keretében Adenauer közvetíteni próbált Páris és London között, illetve Páris és Washington között, hogy enyhítse a francia álláspont élet Angliával és részben Amerikával szemben. De láthatóan nem erőltette magát és ez nem került el az amerikaiak figyelmét. Mindez, amit ezen a téren ért el Adenauer De Gaullel szemben, a francia—német egyezmény életre lépésétől kezdve nem volt semmi sem, mint a francia álláspontját és a Közösspiac ügyében.

De Gaulle bíráló úgy vélik, hogy hiú politikájával „sikerült” teljesen izolálni Franciaországot mind az Atlanti Szövetségtől, mind a nyugateurópai hatos szövetségtől (Kiseurópa) keretében. Ebben sokban az amerikaiak által támogatott angol diplomácia vívmányát látják, amelynek sikerült elrontani a viszonyt Franciaország és a hatágu Közösspiac öt tagállama között. Csakhogy ez a „siker” nem elegendő ahhoz, hogy Angliával valóban csatlakozhasson az európai Közösspiachoz Franciaország hozzájárulása nélkül.

A Brüsszelben kirobant viszály a nyugateurópai hegemoniáért való küzdelemre vetett éles fényt. Franciaország fő riválisa ma ebben a küzdelemben Anglia, amelyet Amerika is támogat európai orientációjában. A holnapi forvális azonban Németország lehet — Adenauer utódainak Németországa.

Lehet, hogy Adenauernek sikerült most ratifikáltatnia a bonni parlament által a párisi egyezményt, ami nemcsak a múlt történelmi jóvátételét, hanem a politikának a jövőhagyását is jelentené, amit a Páris—Bonn tengely képviselhet Nyugat-Európa vezetésében. A bonni körök mai francia orientációját nyilván az a gyanu is fűti, hogy az amerikaiak kijátszhatják őket az oroszokkal Berlin ügyében. De semmi garancia nincs arra, hogy Adenauer utódai folytatni is fogják az öreg kanclerár politikáját a német—francia barátságához való hűség szellemében és nem térnek majd újra vissza az európai német hegemonia irányzatához. Franciaország kijátszásával.

# Közlekedési furcsaságok: most és hajdan

Írta: Dr. Sugár Gyula

Barátunk autóján igyekeztünk tel-avivi rokonainál tartózkodó turista földünk látogatására. Jobban mondva csak igyekeztünk volna, mert az alig félórát kitevő utazásunk legalább egyhármadát a közlekedési lámpák tilos fényében töltöttük. Mégis sikerült eljutnunk a címül megadott utcához, illetve annak „kijáratához”, de nem nagy sikerrel, mert itt: „Egyirányú közlekedés! Behajtani tilos!” tábla állt utunkat, így utunk tovább és tovább, míg a megfelelő kör-forgások után sikerült a helyes bejáratot eltalálnunk.

Most már csak az alig látható hátszámokat kellett kibetűznünk, illetve kiszámolnunk, míg végre elhangzott a rég óhajtott végszó: „Helyben volnánk!”

Ismerőseink már barát-ságosan integtek az erdekről (közel 20 éve nem látnak egymást), magunk is szeretnénk volna őket mielőbb megölelni, — no meg szük ülőhelyeinkről is szabadulni, — ám kiszállásra még sem kerülhetett sor, mert a keskeny utcában „meddig a szem ellát”, sehol egy jótányi parkolóhely, a korábban érkező autók — meg kell adni, — példás rendben, hajszálnyi hézaggal sorakoztak egymás tövében.

Ezzel szemben a nyomunkban haladó autók, pillanatnyi megállásunk következtében, hangos túlközeléssel követelték tovább haladásuk jogát, így újból neki indultunk valamennyien parkoló helyet keresni, „férjemet csak nem hagyhatjuk magára!” — urvezető-hitvesi jelszó sűrű hangoztatása mellett.

„Szénegettünk a kereszt-utca, itt is minden hely foglalt, közben kijutottunk az utca előbb már említett végéhez, itt is meresztgettünk szemünket minden irányban, de csak jó tíz perces később közeledek után sikerült autónyi rést találnunk a szakadatlan sorban. Nos, itt végre „lábra állhattunk”, majd együttes erővel segítgettünk barátunknak bepáriztani kocsiját az ugyancsak szűkrezabott parkolóhelyre.

Alkalmasint jó távolra kerülhetünk eredeti célunktól, mert barátunk, órájára pillantva „azt javasolta, vegyük igénybe az ott haladó autóbust, és valóban, néhány megálló után, immár harmadikban megérkeztünk a keresett utcához.

Szólanul, mondhatnám kissé mogorva hangulatban igyekeztünk most már mielőbb elérni a házat, megbékíteni barátainkat, ám ezek olyan háttartalan szívélyességgel fogadtak, hogy pillanatok alatt még csak nyoma sem maradt az előbbi feszültségnek, sőt valamennyien jót mulattunk a házigazda kedélyes megálapításán, hogy az igénybevett autóbust, barátunk lakásától is elhozott volna bennünket, „tilos behajtás” és parkolási keservek nélkül.

„Gyalogosan talán még hamarabb ide értetek volna!” — mondotta huncutkás mosollyal és izos borsodi tájszóval turista barátunk.

Ezekben a dobozokban jó 16 mm filmek vannak

Kérjen katalógust

**KOL-OR FILM**  
TEL-AVIV, Allenby 108.  
Telefon: 65495.  
HAIFA: Izrael Reich,  
Herzl-u. 81. - Tel. 3467.

tunk, mire a teljes béke kedvéért elbeszéltem a társaságnak miskolci régi ismerőseink nászúti kalandját, akik mintegy 30 évvel ezelőtt, téleesti órákban érkeztek a hóval borított salzburgi pályaudvarra.

A szóban forgó újdonsült férj, már hónapokkal előbb tanulmányozta az „utikalauzokat”, szinte könyvnélkül fujta a külföldi városok szállodái, legjobb éttermei címét, ismerte az egyes vidékek nevezetességeit, a kirándulóhelyeket és egyéb tudnivalókat, így Salzburgról többek között azt is tudta, hogy télvíz idején bundákkal, hősizmákkal, lábzsákokkal felszerelt lovaszánkák várják az érkező utasokat az állomáson.

Tényleg így is volt. A fiatalok jókedvűen bujtak be az óriás utazó bundákba, ügyel-bajjal és sok nevetéssel felhúzták a hatalmas hősizmákat, a kocsis udvariasan bepakolta őket a meleg lábzsákokba, a hőtároló melegített téglákra is felhívta figyelmüket, megékezték a hordárok is a bőröndök garmadájával, ezeket is elhelyezték és felerősítették, végre a fiatal férj, a világlátottak hangyaeleganciájával bemozdhatta a Baedeker-kalauzból ki-nézett szálloda címét: „Hotel Europ!”

A négylábuak „nehágja” kissé megcsúszta a fülig kucsmás fejét a szálloda címeinek hallatán, felnézett az égre, aztán a fiatalokra, már-már szólni akart valamit, de meggondolta magát, szólanul eleget tett a fiatal férj sürgetésének, a lovak közé vágott, és a szán megindult, hangos csilingelés-sel.

Am alig kerültek meg az állomás előtti kis teret, a kocsis megállította a lovakat. Az utasok ijedten dugták elő fejüket a bundákból, — valami baj történt? elveszett egy bőrönd? — a kocsis szólanul fejrázással juttatta kifejezésre, hogy nála ilyesmi nem fordulhat elő, majd nyugodt flegmával csak annyit bökött hátra: „Helyben vagyunk!”

A nászutasok előbb arra gondoltak, hogy vidám hangulatuk átragadt a kocsis-

ra is, jól megráfálja őket, ám ez huncut mosollyal mutogatott ostornyelével az épület tetején ki-begyülő fényreklámra: „Hotel Europ!”

Ezt egyébként a szemközti állomásról jól lehet látni, de utasaink annyira el voltak foglalva egymással és a bundákkal, hogy észre sem vették, a kocsis pedig,

## NAPRÓL-NAPRA

### „Van-e szükség Izrael államára?”

A híres angliai „London School of Economics” intézetében általában ismert arról, hogy állandóan a világpolitika útörén tartja a kezét. Sok állam politikai arénájában lejátszódo események miatt a felelősség néha ezt az intézetet terheli. Ennek az intézetnek volt a hallgatója valamikor Mose Sárét és Dávid Hákohén is, a Mápáj két élvonalbeli politikus.

A nagymultú intézet vezetői azonban ugylászik időnként bizarr gondolatkokat vetnek fel. A London School most nagy szimpoziumot készílt rendezni, amelynek a címe: „Van-e szükség Izrael államára?” A téma előadója Sir John Glubb, a jordániai légio volt híres angol parancsnoka, az ismert zsidógyűlölő. Ennél is érdekesebb azonban az,

### Az első ujság, amely Izrael földjén megjelent

A tel-avivi ujságíróknak a napokban megtartott közgyűlésén M. Aszáf, a szövetség elnöke az izraeli sajtó történetéről beszélt és többek között megemlítette, hogy pontosan száz évvel ezelőtt jelent meg az akkori Erec Jiszráelban az első ujság „Halevanon” címmel. Az elnök beszéde után az egyik ujságíró Jichák Ben Cvi államelnöknek egy 8 évvel ezelőtt, a jeruzsálemi ujságírók otthonában tartott előadását juttatta neki eszébe.

Ben Cvi szerint ugyanis az izraeli ujságírás sokkal nagyobb multra tekinthet

alokart volna szólni valamit, amikor a címet megkapta, de hát annyira sürgették az indulást... Szó, ami szó, fizetni kellett. „Gyalog sokkal hamarabb ide érhetünk volna!” igyekezett látszólag derüsen felfogni a helyzetet a fiatal férj, akit távolról sem a fuvardíj, hanem a kocsis alig leplezett mosolya, főleg pedig „felkészültségén” esett csorba érintett.

Am a 3 hét alatt sikerült minden csorbát kiköszörölni, csak a kucsmás kocsis-sal való találkozást igyekezett nagyon gondosan elkerülni...

hogy Richard Crossman, Izrael nagy barátja arra vállalkozott, hogy Glubb pártjának a vitapartnerre legyen.

A Háboker, amely a do-logról hirt ad, csodálkozást fejezi ki, hogy londoni követségünk nem jelentette be tiltakozását egy ilyen-fajta szimpozion ellen, sőt a Londonban tanuló izraeli diákokat verbuvál az előadásban való részvételre, mert a London School a vita után szavazást is le akar folytatni a témáról.

A Háboker mindenestre azon reményét fejezi ki, hogy az izraeli diákok közül majd csak akad egy-kettő, aki az előadás fölötti nemetszésének füttyüléssel fog kifejezést adni. Füttyülni ugyanis Angliában a legmagasabb színvonalú előadások közben is lehet.

vissza. Az első „ujság” szerint a régi Erec Jiszráel földjén a XII. század közepén jelent meg, az országban akkor itt tartózkodó kereszties hadak adták ki és arra szolgált, hogy a kereszties vitézeknek a harcok eredményeiről adjanak tudósítást. Az elnök szerint tehát, ha ereci ujságírásról beszélünk, akkor a kereszties hadak által Gázában kiadott ujságot annál is inkább meg kell említeni, mert bár az nem a mai nyomdatechnika segítségével született meg, mégis hosszú ideig mint időszakos lap megjelent.

### Jótett helyébe jót várj

Nemrégben megemlékeztünk az Izraelben élő J. Báziljának, a Szovjetorszá-gban 20 éves szibériai fogságot szenvedett volt ereci kommunista vezetőnek a könyvéről, amelyben a Sztálin-éra alatt börtön-be vetett és Szibériába hurcolt szerencsétlen milliók szenvedését írja le. Báziljáj könyve ugylászik a Sztálin bosszujától megmenekült zsidó kommunistákat hasonlító emlékiratok kiadására ösztönözte.

A „Kese!” című folyóirat egy másik volt ereci kommunista, Nachman Liszt

### Egy dolog, ami állandóan változik

A haifai Technion egyik ismert professzora furcsa, oroszos kiejtéséről és kitünő humoráról ismeretes. Mult héten hallgatónak valamilyen írásbeli feladatot adott és precizen meghatározta azt is, hogy a dolgozat címét a jobboldalra és a dátumot a baloldalra ír-

### Nosztagia

Jigál Alon tábornok, munkaügyi miniszter, a volt Pálmák vezér volt az első, aki kíséretével az árvtól veszélyeztetett két gálili faluban megjelent. Az egy-egy házból lefolytatott szikkörű tanácskozáson a falu vezetőjével együtt tüzetes vizsgálat alá vette a téréket és a falu környékét és a vele érkezett segédeknek mindjárt kiad-

## Megemlékezés dr. Barsi Dávidné-Freund Minna halálának slosimján

Egy nagy világot zárt szívébe. Embereket, a legkülönbözőbbeket. Hirnevéseket és jelentéktelenekeket. Mindenkit, akiben csak felismerhette az emberi jót. Mindannyiunknak kész segítője és bölcs tanácsadója volt. Államférfiak, irók, művészek és egyszerű munkások emberek felügyeltek jó-ságos, okos szavaira és szeretettel, megbecsüléssel vették körül.

Nyolcvankét év előtt született Klagenfurtban, Ausztriában. Költői hajlama meg nyilvánulásra jutott, amikor még diáklány volt. Egész fiatalon a bécsi „Frauen-Zeitung” szerkesztője lett és Bécs irodalmi világának hatása alá került. Arthur Schnitzler egész haláláig sűrű levelezést folytatott vele. Mikor Pestre került, a Pester Lloyd munkatársa lett. Abban az időben sajátította el a magyar nyelvet Barsi Dávid révén, aki akkor orvostanhallgató volt. A nyelvoktató és a növendék között egy életre terjedő meleg barátság fejlődött ki.

Barsiné Freund Minna az odaadó, ideális hitves mintaképe volt. Amikor dr. Barsi Dávid az első világháború után ráeszmélt, hogy magyar tiszti rangja ellenére ő csak egy „meg-türt” és felébredt benne a vágy Erec után, felesége nemcsak, hogy nem fékezte, de inkább szította benne a szent vágyat. Nem volt könnyű elhagyni a kiváló orvosi praxist. De mi állhat utája az akadályt nem ismerő idealizmusnak?

1920 végén az akkor már négy gyermeke házaspár Erec Jiszráelbe költözött. Dr. Barsi egy régi álmát, csecsemővédő intézet felállítását próbálta megvalósítani Jeruzsálemben. Meg-alapította az akkor még nem létező „Tipát Cháláv” intézményt, rááldozván az egész vagyonát, amit Erec Jiszráelba hozott.

A család innen a Kineret kibucba került. Barsiné, a bécsi szalonok neveltje itt bontakozott ki igazi emberi nagyságában. Durva munkához nem szokott keze, a legprimitívebb körülmények között is minden munkát elvállalt. Eközben mindig megőrizte istenáldotta, derűs hangulatát és jó humo-

rát. Pedig a sors más tekintetben sem volt kegyes hozzá. Leányát, a Náán kibucot építő chalucát, Noemi elveszítette a szabadságharcban, elesett egyetlen fia, a tel-amáhi kibuc egyik alapítója. Önfeláldozó hősiességét a Negev elfoglalásánál a Máchne Immanuel katonal tábor nevében örökítették meg.

A Barsi házaspár a szörnyű csapásokat lelki nagysággal, mély hittel és határozatlan idealizmussal viselte el. A finomlelkű Barsiné



nem törte meg szeretett férje halála sem. Még szorgalmasabban adta át magát az irodalmi tevékenységnek. Patai „Herzl”-jét, Giszkalayt és másokat fordított németre. Versei a külföldi németnyelvű zsidó sajtóban jelentek meg.

Poéta-lélek volt, aki megtalálta a romantikát az élet minden mozzanatában.

Két nappal halála előtt, a Hadassza kórházban, az ágya melletti kis szekrényben égett két chanuka láng és énekeltük halkán a Maoz curt. Aztán a vánkossal előkerült utolsó költeménye a megbocsátásról. Végül, mint mindig, visszafértünk Náán kibucra, ahol veje unokái, dédunokái szeretettel várják.

„Harmadnapra haza bocsátanak, hazamegyek Náánba” — mondta boldogan. Harmadnapra koporsóban vitték Náánba.

Fájdalomtól megtörve állt a kibuc „szábtá” Barsi sírjánál.

Egy nagyon emberi ember, Isten egy megkülönböztetett járt köztünk — és elment. Sisa Eliezer

## FILMSZEMLE

### Leánygimnáziumban történt — Páris melé

Magyarországon „Vörös tinta” címen játszották a film minden konfliktusa. Ez a helyzet adja az állandó feszültséget.

Kétségtelen tény, hogy az igazi írói munka megérződik ezen a filmen, melynek dialógusai veretesek, átgondoltak, jól komponáltak. Ugyanakkor a magyar filmgyártás nem haladt eléggé a filmművészet áramlataival, még mindig ugyanaz a ritmus, ugyanaz az emberábrázolás, mint sok-sok évvel ezelőtt volt. Lassu az üteme a magyar filmnek, nem elég élesek a konfliktusai, nincsenek le-robbanó nagy jelenetek.

Aki viszont igaz embert történetet akar látni és ehhez még az a szöveg legaróbb nüanszait is megérti, jó estét tölt el, ha megnézi a filmet.

### Valamit elfelejtett

A kis Jaszai anyjával együtt a tel-avivi pályaudvarra kíséri ki ábát, aki Haifára utazik. A vonat elindulásával egy időben a másik sínen egy szerelvény érkezik éppen be, tele utasokkal.

— Visszajött a vonat, imá, — kiált fel meglepetten a kis Jaszai, — a papa megint itthon felejtett valamit.

# ... AKIT OROSZLÁN ÜLDÖZ ...

Irta: J. KLEIN-HAPÁRÁS

116.

Vaszile sietve adta át a küldeményeket. Amikor a szabadba lépett, beleütközött a „némába”, bocsánatot kért, amit a másik alig észrevehető bólintással nyugtázott. Egy kurta pillanaton át egymás szemébe néztek, aztán Vaszile felugrott a kocsihoz és kihajtott az udvarról, a mérnök meg befordult a sarkon és belépett a gépterembe.

Vaszile, amíg az üzem területét el nem hagyta, úgy hajtott, mintha menekülne. Jól fogott a zaj, amit a nehéz kocsi csapott a kőkockákra, legalább túlharsogta a gondolatokat. De ahogy nem tudta, hogy ez szándéka, úgy nem vette észre azt sem, hogy lépésben hagyja haladni a lovakat, mert az emlékezetében kutat. A mérnök után, kit a munkások „némának” hívtak. Ezután az arc után, amelyet már látott valahol, valamikor, amely repedezett volt, mint a megmerevedett láva, befelé fordult, halott szemű arc. Az orra, mint a ragadozó madaré. Ismerem, ismerem, de honnét? Hol láttam és mikor? A két barna kényelmes kocogott a korareggeli üres utcákon, ismerték az utat és maguktól állottak meg az I-es üzem előtt. Vaszile, gondolataiból kiszakítva, munkájába fogott, becipelte a zsákokat a kantinba. Épp az átvételüket tette el, amikor belépett a kantinba Ruygenko, a gépmester, a negyvenes évek végét taposó, erősen öszülő hajú és bajszú férfi, aki vagy egy hónappal ezelőtt jött Zsitomirből.

— Jó reggelt, Vaszile, — üdvözölte, — jó, hogy találkozunk. Tegnap megérkezett a feleségem, most már komoly a helyzet. Találtál valamit a számomra?

— Gratulálok — mondta Vaszile. — Mindjárt fel is írom magamnak. Akkor majd kapsz egy félkiló húst, és a vajadagod is nő.

— Az jó, nagyon jó, de fontosabb, hogy lakást találtál-e? Mert szállodában lakni egy kisgyerekekkel, nem valami kényelmes. Mit hámulsz? Egy kisfiam van, egyéves.

— Nem bámulok. Van egy házikó, feleüton Juszevka felé, az éppen megfelelne, de nagyon megromlott.

— Nem tesz semmit. Majd meglátod, hogy rendezem. Sok anyag kell hozzá? Hát istálló, kert, víz van mellette? Szeretnék tyúkokat tartani, meg egy disznót, talán kecskét is, van egy kis pénzem.

— Van ott minden, Dimitrij Alexejevics, minden, csak nagyon el van hanyagolva. Ami az anyagot illeti, ha Száponnyik ad kiutalást, mindent talál sz magán a farmon.

— Ó ad, légy nyugodt. Majd kiveszek egy szabadnapot és megnézem az asszonnyal együtt. Úgyes asszony, két férfi helyett dolgozik. Köszönöm, Vaszile. — Kezet nyújtott.

— Nagyon szívesen. Most írd meg nekem egy kis cédulát, hogy pótagadot kérsz a feleséged után, így ni. A könyvelés miatt kell, tudod, — s amíg Ruygenko írta —, most jut eszembe, mindig elfelejtetem megkérdezni, nős az a mérnök a II-es üzemben? S itt van vele a felesége?

— Szásznyikov nős, két gyermeke van — felelte Ruygenko.

— Azt tudom, de a másik. Az már vagy hat hete itt van, s ha kiderül, hogy nem adtuk ki a járandóságát, még képes panaszt tenni.

Ruygenko átadta neki a cédulát. — Dehogyan tesz az panaszt, tartja az a száját. Én annak se kolbaszt, se vajot nem adnék, csak ciánkálit — neki is, jó egynéhány társának is.

— Hogyan? Képes lenni — hogyan mondják — megmérgezni?

— Ha tőlem függne — csupa kígyók ezek, Vaszile, népellenségek, ezeket el kell taposni, ki kell irtani!

— De hát mit követett el? — Vaszile hitetlenül mosolygott.

— Ugyan, te azt úgyse értheted. Én viszont nagyonis. 1905 óta benne vagyok én ezekben az ügyekben. Tizenéves voltam akkor, inas a Putyilov-művekben, de már ott harcoltam a barikádokon. Ez a Kirilov pedig, az ördög tudja, így hívják-e valóban, ez fehér volt és az is marad, akárcsak a többi sokezer. S ha százszor is jól dolgoznak, a követ mégis ott cipelik a szívkben, alig várják, hogy a kést a hátunkba döfhessek.

Vaszile töprengőn csóválta a fejét. — De akkor nem értem, miért engedik ide őket?

— Nem érted? Szükség van rájuk, mert tanultak, mert tudnak dolgozni. Előre kell jutnunk, iparosítanunk, építenünk, termelnünk kell. Hát előhozták ezeket is a zugolyaikból, a börtönökből, a légerekéből, még külföldről is. De majd elintézzük az ellenségeinket, mindet, légy nyugodt! No, most megyek dolgozni és mikor vihetsz ki bennünket, Vaszile?

— Holnapután hozom be a vajot, körülbelül ez idő tájt leszek itt, mint ma.

— Nagyon jó. Amit meg azokról az emberekről meséltem, azt tudod, nem kell továbbadni. Veled nyugodtan beszéllek, Vaszile, mert rendes ember vagy.

De Vaszile, aki egy órával később Juszevukához közeledett, egyáltalán nem érezte rendesen magát. Amikor az istálló előtt kifogott, ezt is lassan és kedvtelenül végezte. Gyötrődött, mert nem volt képes rájönni, hol, merre találkozott ezzel a Kirilovval, vagy hogy hívják. Bizonyára a másik táborban, de mikor, milyen alkalommal? Vaszile a jászolhoz dőlve álldogált és a két beteg csikó lábára bámult, amikor az istálló ajtajában febukkant Mermelstein. — A városba kell mennem, Chomnyuk, fogjon be!

— Nincs hozzá lovam — felelt Vaszile.

— Négy lovat látok itt, nekem meg csak kettő kell, hát hipp-hopp, gyerünk.

— Kettő, amint láthatja, beteg, a másik pár meg már túl van a több mint negyven kilométeren.

— Megparancsolom, hogy fogjon be egy pár lovat — rikácsolta Mermelstein — és vigyen be a városba.

— Melyik párat parancsolja?

— A két barnát, amelyekkel maga szokott járni.

— Irásban kell adja a parancsot és a könyvelőnek is alá kell írnia, különben enyém az egész felelősség. Egyébként is a traktornál van dolgom, nem érek rá kocsikázni.

— A traktornál? Miféle traktor az?

— Piros, köröskörül fekete csikkal.

— De hát mi folyik itt? Nem tudok semmiféle piros traktorral, mit csinál az itt?

— Vaját. — Vaszile bement az istállóba és lemosta a csikók lábáról az odaszáradt agyagpakolást. Mermelstein utánament. — Miért nem akarja megtenni nekem ezt a kis szívességet?

— Én nem szívességeket teszek, hanem parancsokat teljesítek. De ha az az érzésem, hogy nem vállalhatom egymagam a teljes felelősséget, akkor fedeznem kell magam. Adjon írásbeli utasítást és én akkor és oda hajtok magával, ahová és amikor akarja.

— Ezt még megbánja, maga, maga... — fenyegetőzött Mermelstein és otthagya az istállót.

Egy félóra múlva Vaszile végzett a munkájával és felment az irodába. Mermelstein zsebredugott kézzel állott Mira asztala előtt, hozzá beszélt.

— Csak meg akartam kérdezni, kell-e még a fogat, vagy továbbdolgozhatunk-e a lovakkal. — Vaszile megállott az ajtó mellett.

— Nem kell a fogat, magára meg semmi szükség most — ordította Mermelstein. Nagyon dühös volt, hogy Vaszile megszakította a Mirával folytatott tárgyalást.

— Azonnal, csak át kell adnom a könyvelő elvtársnőnek az átvételi elismervényeket. Tessék.

— Miféle átvételik ezek?

— Ma kolbaszt és húst szállítottunk a kantinoknak — világosította fel Mira, anélkül, hogy az irományairól fel is nézett volna.

— Így hajítunk ki drága ezreket. Óriási szerencsétlenség lenne, ha azok a senkiháziak nem kolbaszt ennének — csúfolódott Mermelstein.

— Szabad a béreket kérem, elvtársnő? — kérdezte Vaszile. — Tegnap nem értem rá.

— Kérem, tessék. Itt az elszámolása. Tizenöt nap és harmincegy túlóra. — Kiszámolta a pénzt, amit Vaszile szórakozottan vágott zsebre.

— Túlóra? Miféle túlóra? Olyan nincs, én azt nem írom alá — kiáltotta Mermelstein.

— Már három napja, hogy aláírta — mondotta Mira.

— Így ni — mondta Vaszile — kifogok, aztán kimegyek a földekre, a traktorhoz.

— Most már maradjon — ripakodott rá Mermelstein —, tudni akarom végre, miféle traktor az?

— De hiszen azt is aláírta. Egy traktort bérletünk a tavaszi vetési munkálatokhoz —, felelt türelmetlenül Mira.

— De miféle munkálatokhoz? Ki vet, mit vet? Semmiről sem tudok, mindent csak aláírok! Tudnom kell, mik történnék itt?

— Igaza van — helyeselte Vaszile — tessék! Egy könyvespolchoz lépett, levett egynéhány brosurát és átnyújtotta Mermelsteinnak. — Ebben mindent megjel a tavaszi vetésekről és a traktorral. — Az egyik füzetke a kezében maradt, csak akkor vette észre, amikor már kint volt. Pillantást vetett a képekkel díszített címlapra és megtorpant. Kijev, állott nagy betűkkel a városkép fölött. Most már tudta Vaszile, honnan ismeri azt a keselyűorrú férfit. Kijevben történt, huszonkét évvel ezelőtt, egy fogadáson, amit Szkropádszki tábornok, Ukrajna hejtmánya adott a német és osztrák okkupációs hadsereg

tisztjeinek a tiszteletére. — Ezt orrot nézze meg — mondta volt Alex Röhmer főhadnagy, diszkrétén mutatva egy, a régens tarka kíséretében álló férfira, aki orosz egyenruhájában, rajta az utaszkapitányi rangjelzéssel, előnyösen emelkedett ki a csoportból.

— Miféle nyelv ez, hadnagy úr, amin beszél? — kérdezte tőle hibátlan németiséggel, amikor bemutaták őket egymásnak. — Hol ukrán nyelvnek, hol ruténnek hívják. — Még sose hallottam, de nagyon érdekes. Ha ukrán, akkor tudnék egy igen jövedelmező állást az ön számára. Ukrajna hetmánya tanítót keres: nem ért ugyanis ukránul... De tulajdonképpen hovaavalósi maga, hadnagy úr? — Hovaalósi lennék? Osztrák! — No, bár csak ezek is maradnánk: maga osztrák, én meg orosz... — Négy hónappal később minden összeomlott: Ukrajna hetmánya valahol Németországban csücsült, mint menekült, a hadnagy már nem volt osztrák, a keselyűorrú pedig...

Ő az, tudom, mondogatta Vaszile magában. Az udvaron állott, a kocsihoz dőlve, s nem akaródzott neki kifogni. Hogy a fenébe is! A kert felé lépett s beordított: — Tadek, Freddy, vigyék a lovakat! — Aztán elindult, s együtt haladt vele a múlt, a keselyűcsőrű százados. Nem a néma, mert Vaszile hallotta a szavát. — Hát ideérkezünk volna, hadnagy úr, ez itt az én Oroszországom, s hol van az ön Ausztriája? Felismert? Mert én is magát. Itt most a helyem, vaslánc fűz hozzá, de maga, hadnagy úr, mit keres maga itt? Nem állott egy „von” is a neve előtt? Ha ezek rájönnek, akkor hét rossz! Tanult mérnökük kevés van, szükségük van mindre, hát nem végzik ki őket, csak halálra dolgoztatják. De kocsisuk van bőven. Felőlem tudnak mindent, nem is hazudhatnék nekik. De maga igenis hazudott, különben hogyan lehetett volna kocsis magából? Majd elmesélem nekik, hogy maga nem kocsis, hanem hadnagy, nemesi „von”-nal a neve előtt. Kénytelen leszek elmesélni, ezzel fogom bebizonyítani, hogy nem vagyok ellenségük. Akkor mindjárt szabadon lélegzem majd, mert ezek becsülik az árulást, meg is jutalmazták.

— Tegye azt, Keselyűcsőr százados, engem meg nem ijeszt. Tegye azt, legalább részem lesz valami élményben is. Ugyis torkig vagyok már a kocsis-sággal, nem sajnálom. Még most se tudok semmit maga felől, tudni akarom végre, kicsoda maga. Adjon csak fel, Keselyűcsőr százados!

— Ostoba alak maga, kalandvágyó, ostoba alak! Miért teszi kockára az életét, miért? Hiszen barátai vannak és asszonya van, akit szeret, aki szereti magát!

— Márta — mondta ki fennhangon Vaszile — Márta. — Keselyűcsőr százados árnya ekkor eltűnt mellőle.

Mermelstein rossz hangulatban volt. Mindegyikkel megpróbálkozott, egyikkel se volt szerencséje. Még a fizetését, azt a pár koszos rubelt se fizette ki neki az a veres nőszemély. Kornhaber megesküdött, hogy egyetlen fillére sincs már, Meerblum a korszórol és a kútról szóló példabeszéddel hozakodott elő, nem is annyira a törött korszóra, mint inkább a kiürült kútra célozva, Wagner meg tizenkét rubelt kínált fel, teljes vagyonát. No majd leszámol velük, le mindnyájukkal. De Vaszilével a legkeményebben. Egy ilyen tuskót! Rudnicki is az ő lelkiismeretén szárad. De visszakapja tízszeresen!

Mermelstein ásitott, a másik oldalra fordult és az órájára pillantott: még csak délután három. Estig egy örökkévalóság. S ha eljön az este, akkor mi van? Nincs kocsija, s ha lenne is, akkor sincs pénze, már pedig pénz nélkül nem mehet Mánjához. Szédületes egy nő ez a Mánjá, úgy vedli az italt, mint három férfi együtt, az ágyban meg remek! De mi hasznom belőle? Mermelstein borzongott az estétől, utált a kantinban vacsorázni, s aztán egyedül maradni ebben a sivár kalibában.

Megint az órájára nézett, de le se olvasta róla az időt. Vajjon mennyit adnak mostanság az ilyesmért? Igen, pár hónappal ezelőtt igen, azok voltak a szép idők! Ézerkét száz, sőt ezeröt száz rubelt is meg lehetett érte kapni, de ma, ki veszi meg ma? Talán ezerért, legalább nyolcszázért, talán. Mermelstein ásitott s majd elfelejtette becsukni a száját utána. Egy ötlete támadt: tudta már, kinek adja el az óráját. Mindjárt lesz pénze, nem kell már ebben a tetves bódében kukusolnia.

Antek épp fekete kerti földet szitált a segédeivel. Mindhárman szorgosan végezték a dolgukat, észre se vették Mermelstein megjelenését. Még akkor sem vettek tudomást a jelenlétéről, amikor már mellettük állt, dolgoztak tovább.

(Folytatása szerdán)

# Lehetséges, hogy meghiusul az oktatócélu televízió bevezetése

Nem lehet eleget tenni a különböző politikai pártok követeléseinek

Az oktató televízió teremtését, amelynek megvalósítását a párizsi Rothschild-ház alapítványa tenné elérhetővé, az a veszély fenyegeti, hogy elmerül az izraeli pártpolitika ingoványában. A pártok közötti feszültség miatt a pártvezetők nem tudják megállapítani, hogy a televízió bevezetéséről szóló törvényjavaslat tényleg megvalósítható-e.

A legfűrebb volt a Liberális Párt magatartása. A párt elvben helyesli az oktató célu televíziót, de kihasználta az alkalmat politikai előnyök kicsikarására és azt követelte, hogy előbb szavazzák meg a rádió és televízió ellenőrzéséről szóló törvényt. A Kneszet nem reflexálta nagy lelki ajándékára.

Miután az ország vezető oktatói és tudósai, élükön a héber egyetem, a Technion és a Weizmann intézet vezetői egyetértően az oktató televízió bevezetésé mellett szálltak síkra, megkezdődött a szokásos párt-politikai alkutól, hogy megengedjék-e az országnak egy kétszázötven millió dolláros költségvetésű televízió építését.

## Meghalt Alba Nevis

a neves magyar költő és író

Elfeledve, magáramaradványként elhunyt el 84 éves korában az egyik newyorki kórházban Alba Nevis, a híres magyar-zsidó költő és író, aki az 1910-es években tünt fel Molnár Ferencel egyidőben. A budapesti „Pesti Hírlap” vasárnapi melléklete az évek során hozták Molnár Ferenc vasárnapi krónikáját és Alba Nevis egy-egy versét, vagy novelláját.

A most elhunyt agg író atyja dr. Unger József szegedi városi főorvos volt, aki leányát „Hófehérkének” becézte és innen származik latin írói neve. Alba Nevisnek a Légrédy-testvérek kiadásában jelentek meg a művei: hét verseskötet és három kötetbe foglalt novellák. „Almafa” című allegorikus balladájában egy meddő élet megérző tragédiáját írja le. A maga küzdelmes életét örökölte meg benne. Egy másik művét, „A boszorkány” című elbeszélő költeményét a Petőfi Társaság 100 arannyal jutalmazta.

Alba Nevis az első világháború után a Horthy-teror uralma elől vándorolt ki Amerikába és ott folytatta magyar újságokból írói és költői tevékenységét.

Az elhunyt földi maradványait a Staten Island-on lévő ingyenes temetőben helyezték örök nyugalomra. A gyászszertartást dr. Könyves György vezényelte. A temetés a Könyves György vezényelte.

Szerényi Simon

való ellenőrzéséről. A miniszter végül arra is igért, hogy gondosan ellenőrizni fogják, hogy semmi olyan ne kerüljön az oktató-programba, ami a vallások érzelmeit sérti. Emellett arról is gondoskodni kellett, hogy az újonnan létesített rádió- és televíziótestület tanácsában a vallások megfelelően képviselve legyenek.

A legfűrebb volt a Liberális Párt magatartása. A párt elvben helyesli az oktató célu televíziót, de kihasználta az alkalmat politikai előnyök kicsikarására és azt követelte, hogy előbb szavazzák meg a rádió és televízió ellenőrzéséről szóló törvényt. A Kneszet nem reflexálta nagy lelki ajándékára.

Miután az ország vezető oktatói és tudósai, élükön a héber egyetem, a Technion és a Weizmann intézet vezetői egyetértően az oktató televízió bevezetésé mellett szálltak síkra, megkezdődött a szokásos párt-politikai alkutól, hogy megengedjék-e az országnak egy kétszázötven millió dolláros költségvetésű televízió építését.

A Nemzeti Vallások Párt a szokásos vallási követelésekkel lépett elő. Amikor Aha Even már hozzájárult, hogy a vallások állam iskolák számára külön adásokat vezessenek be, további alkut folytat az egész műsor-nak vallási szempontból.

## A KIDÖNTÖTT VILLANYOSZLOP MIATT A KOL HÁAM NEM JELENT MEG

A tel-avivi Ejlát utcában vasárnap este áramzavart okozott egy közlekedési baleset, amikor a Dan autóbussz hirtelen szembekerült egy taxival, amely váratlanul letért utvonalaról. Emiatt az autóbusszoffor is meg kellett változtatni az irányát és közben nekiszállt egy vasból készült lámpaoszlopnak. Az oszlop kidőlt és az autóbussz tetefejére zuhant. Ennek következtében az áramszolgáltatás

## OLCSÓ EURÓPAI TÁRSASUTAZÁSOKAT VEZET BE AZ EL-ÁL ÁPRILISBAN

Főidényben 937 font, máskor pedig 840 font lesz egy tíznapos párisi kirándulás ára

Az El Al repülővállalat április elejével olcsó európai társas utazásokat vezet be. A legalább 25 fős csoportok számára kalkulált ár olyan olcsó, hogy egy 10 napos európai kirándulás a repülést, szállásokat, kirándulásokat és szórakozást beleértve kevesebbe kerül, mint a normális menettértei jegy a turistasztyáiban. Dov Adiv, az El Al tel-avivi fiókjának vezetője példaként említtette, hogy Párisba ma a menettértei jegy 1101 fontba kerül, míg egy főidényben kívüli társasutazásnál 840, a főidényben pedig 937 font lesz a párisi repülés ára, amibe már bele van értve a szállás, a szakképzett vezetők kíséretével történő kirándulások és szórakozó helyek látogatása. Ez olyan kedvezmény, hogy maga a repülés 50 százalékkal kerül kevesebbe a normális árnál.

## Himmler egykori munkatársát parlamenti mandátumhoz akarják juttatni

A német keresztény demokrata párt jelenlegi képviselője nem hajlandó lemondani Max Frauendörfer javára

Bonn, (STA). — Gerhard Wachter, a német Bundestag keresztény demokrata képviselője kijelentette, hogy nem hajlandó lemondani mandátumáról, mert a párt Heinrich Himmler egykori közvetlen munkatársát, M. Frauendörfert jelölte a helyébe. Wachter kiválása a parlamentből azért vált aktuálissá, mert az egyik tartományi kormány államtitkárává nevezték ki.

Frauendörfer már kétszer tett kísérletet arra, hogy bejusson a parlamentbe, de ez mindaddig nem sikerült. Amikor aktuálissá vált Wachter lemondása, hogy elfogadjalassa új állását, Adeneu-

petésére, a Liberális Párt szövegét közölték vele, hogy mégsem fogják támogatni a televízió-törvényt, „mert a párt ellenzékben van”.

## A helyárok kifüggesztésére kötelezik a mozikat és a jegyirodákat

A belügyminisztérium rendelkezése értelmében kötelezik a mozikat és a jegyirodákat, hogy fel tüntető helyen függesztesk ki a mozhelyáratokat, annak megjelölésével, hogy a különböző áru jegyek milyen széksorokra vonatkoznak. Ugyancsak kötelesek kifüggeszteni a mozik alaprajzát, hogy a jegyvásárlók tudják, hova szól a jegyük.

Az idevonatkozó rendelkezést, amelynek szövegét már szétküldték az érdekelteknek, az tette szükségessé, hogy számos panasz ér-

telünk négy évenként kétszázötven millió dollár értékű árút lehetett volna külföldre eladni

## A multévi export elérte a 280 millió dollárt

Szapir miniszter szerint a túlzott fogyasztás nélkül további 50 millió dollár értékű árút lehetett volna külföldre eladni

Jeruzsálem (ITIM). Kivitelünk az elmúlt évben 280 millió dollárt ért el az előző évi 246,7 millióval szemben és 1963-ban, becslés szerint 341 millió dollárra fog emelkedni. Ennek közel a felét teszi ki a citrusgyümölcs (70 millió) és a gyémántexport (95 millió) — közölte tegnap Pinchasz Szapir ipar- és kereskede-

## OLCSÓ EURÓPAI TÁRSASUTAZÁSOKAT VEZET BE AZ EL-ÁL ÁPRILISBAN

Főidényben 937 font, máskor pedig 840 font lesz egy tíznapos párisi kirándulás ára

Az El Al repülővállalat április elejével olcsó európai társas utazásokat vezet be. A legalább 25 fős csoportok számára kalkulált ár olyan olcsó, hogy egy 10 napos európai kirándulás a repülést, szállásokat, kirándulásokat és szórakozást beleértve kevesebbe kerül, mint a normális menettértei jegy a turistasztyáiban. Dov Adiv, az El Al tel-avivi fiókjának vezetője példaként említtette, hogy Párisba ma a menettértei jegy 1101 fontba kerül, míg egy főidényben kívüli társasutazásnál 840, a főidényben pedig 937 font lesz a párisi repülés ára, amibe már bele van értve a szállás, a szakképzett vezetők kíséretével történő kirándulások és szórakozó helyek látogatása. Ez olyan kedvezmény, hogy maga a repülés 50 százalékkal kerül kevesebbe a normális árnál.

## Himmler egykori munkatársát parlamenti mandátumhoz akarják juttatni

A német keresztény demokrata párt jelenlegi képviselője nem hajlandó lemondani Max Frauendörfer javára

Bonn, (STA). — Gerhard Wachter, a német Bundestag keresztény demokrata képviselője kijelentette, hogy nem hajlandó lemondani mandátumáról, mert a párt Heinrich Himmler egykori közvetlen munkatársát, M. Frauendörfert jelölte a helyébe. Wachter kiválása a parlamentből azért vált aktuálissá, mert az egyik tartományi kormány államtitkárává nevezték ki.

Frauendörfer már kétszer tett kísérletet arra, hogy bejusson a parlamentbe, de ez mindaddig nem sikerült. Amikor aktuálissá vált Wachter lemondása, hogy elfogadjalassa új állását, Adeneu-

Időközben halogatták a döntést és Aha Even kérésére csak ma kerül sor a szavazásra, amelynek kimenetele még kétséges. „Sajnos, Izraelben vannak olyan pártok, amelyek számára nem a közoktatás a legfontosabb és ezért valószínűleg jégre kell tenni az oktató televízió tervét” — mondotta tegnap Aha Even az egyik délutáni lap munkatársának.

## A helyárok kifüggesztésére kötelezik a mozikat és a jegyirodákat

A belügyminisztérium rendelkezése értelmében kötelezik a mozikat és a jegyirodákat, hogy fel tüntető helyen függesztesk ki a mozhelyáratokat, annak megjelölésével, hogy a különböző áru jegyek milyen széksorokra vonatkoznak. Ugyancsak kötelesek kifüggeszteni a mozik alaprajzát, hogy a jegyvásárlók tudják, hova szól a jegyük.

Az idevonatkozó rendelkezést, amelynek szövegét már szétküldték az érdekelteknek, az tette szükségessé, hogy számos panasz ér-

telünk négy évenként kétszázötven millió dollár értékű árút lehetett volna külföldre eladni

## A multévi export elérte a 280 millió dollárt

Szapir miniszter szerint a túlzott fogyasztás nélkül további 50 millió dollár értékű árút lehetett volna külföldre eladni

Jeruzsálem (ITIM). Kivitelünk az elmúlt évben 280 millió dollárt ért el az előző évi 246,7 millióval szemben és 1963-ban, becslés szerint 341 millió dollárra fog emelkedni. Ennek közel a felét teszi ki a citrusgyümölcs (70 millió) és a gyémántexport (95 millió) — közölte tegnap Pinchasz Szapir ipar- és kereskede-

## OLCSÓ EURÓPAI TÁRSASUTAZÁSOKAT VEZET BE AZ EL-ÁL ÁPRILISBAN

Főidényben 937 font, máskor pedig 840 font lesz egy tíznapos párisi kirándulás ára

Az El Al repülővállalat április elejével olcsó európai társas utazásokat vezet be. A legalább 25 fős csoportok számára kalkulált ár olyan olcsó, hogy egy 10 napos európai kirándulás a repülést, szállásokat, kirándulásokat és szórakozást beleértve kevesebbe kerül, mint a normális menettértei jegy a turistasztyáiban. Dov Adiv, az El Al tel-avivi fiókjának vezetője példaként említtette, hogy Párisba ma a menettértei jegy 1101 fontba kerül, míg egy főidényben kívüli társasutazásnál 840, a főidényben pedig 937 font lesz a párisi repülés ára, amibe már bele van értve a szállás, a szakképzett vezetők kíséretével történő kirándulások és szórakozó helyek látogatása. Ez olyan kedvezmény, hogy maga a repülés 50 százalékkal kerül kevesebbe a normális árnál.

## Himmler egykori munkatársát parlamenti mandátumhoz akarják juttatni

A német keresztény demokrata párt jelenlegi képviselője nem hajlandó lemondani Max Frauendörfer javára

Bonn, (STA). — Gerhard Wachter, a német Bundestag keresztény demokrata képviselője kijelentette, hogy nem hajlandó lemondani mandátumáról, mert a párt Heinrich Himmler egykori közvetlen munkatársát, M. Frauendörfert jelölte a helyébe. Wachter kiválása a parlamentből azért vált aktuálissá, mert az egyik tartományi kormány államtitkárává nevezték ki.

Frauendörfer már kétszer tett kísérletet arra, hogy bejusson a parlamentbe, de ez mindaddig nem sikerült. Amikor aktuálissá vált Wachter lemondása, hogy elfogadjalassa új állását, Adeneu-

## A Hitachdut Oléj Hungária közleményel

NATANJA  
A natanjai HOH f. hó 30-án, azaz este 8 órakor tartja szokásos szociális tea-estjét az Ohel Dávid mozdonyban. Házilasszonyok: Rosenzweig Bözsi és Weisz Bracha. Támogassátok megjelenéséteket a HOH szociális munkáját!

BEER-SEVA  
A beer-sevai H. O. H. szokásos csütörtöki (január 31.) klub-estjén, a WIZO Herzl-u. 91. a helyiségekben zene-est (hanglemezekről). — Kezdeté este 8 órakor. Házilasszonyok: Bieber Sosáná és Kezstenbaum Szára. Mindenkit szívesen lát a rendezőség.



5723 svát 4.  
1963 január 29., kedd.  
8.00: rövid hírek.  
8.10: zenélő óra. — 8.30: torna.  
8.40: zenélő óra. — 8.57: műsorismertetés. 7. hírek. 7.17: hanglemezek. 7.45: izraeli dalok. 8: rövid hírek. 11.05: műsorismertetés és közönség.  
11.15: az elemiskolások rádióoktatása. 11.50: hanglemezek. 12: asszonyrovat. 12.30: Mozart: Adagio, E-dúr és Rondo. C-dúr. Nátán Milstein (hegedű) előadásában, zenekari kísérettel. — Szostakovics: „Az aranykapu” — balettszvit. — 13: hanglemezek. 13.30: hírek. 13.45: könnyű zene. 13.58: rövid hírek. 17: hírek és időjárásjelentés. 17.25: Ruth Meir-föld zongorázik (Prokofjev: Szonáta, f-moll; Cvi Szunuit: Szvit; Farkas Ferenc: Három burleszk), 17.47: kamarazene. 18.05: AZ UNO munkájáról. 18.15: gyermekszokrok. 18.30: ifjúsági műsor. 18.55: mezőgazdasági tanácsok. 19: hírek. — 19.30: „Tanuljunk egy dalt”. — 19.30: mezőgazdasági rovat. 20: Engelbert-Humperdinck: „Janicsár és Juliska” operája. koncertelőadásban. Izraeli Ősbemutató. 21: hírek. 21.25: a hangverseny folytatása. 22.30: népdalegyveleg. 23: hírszereglés.

FARHUZAMOS MŰSOR  
8: rövid hírek. 8.02: reklámok és hanglemezek 10 óráig. — 15: Jeruzsálem hangja (angol és francia adás). 17: hírek és időjárásjelentés. 17.05: hanglemezek 19 óráig. 21.32: Akon Smuckler és Jicchák Simoni tarka vidám műsora. 22.03: jazz-zene. 22.30: „Hajó sirm” — régi melódiák. 22.45: hanglemezek. 23: hírek.

A HADSEREG MŰSORA  
10—11 óráig hanglemezek. — 18.03: kívánságlemezek. — 19.15: „Intermezzo” Eddie Calvert (trombita) közreműködésével. 19.30: Valamit a zenéről. 20: „Egy család története”. 20.19: filmkrónika. — 21.15: táncparádé. 22.15: kedvelt melódiák.

## IZRAELI OPERA

Kedd, január 29., este 8.30  
LA TRAVIATA  
TCHÉLET mozi T.A.  
Ben Jehuda 219 (5. 4. 1-es busz)  
KILENCEDIK HÉT  
AZ ÓRIASKERÉK  
A bécsi Práter ARTUR BRAUNER zsidó filmgyáros 100-ik filmje Maria Schell — O. W. Fischer Rendező: Radványi Géza Németül beszélő film Működés: 3.30. 7.15. 9.15

## F. Gornstein bemutatja: JOSZEF BULOFF

Ljuba Kadishzon és együttesét  
Csehov:  
A csavargó  
című három egyfelvonásos művében.  
Tel-Aviv, jan. 29., kedd Ohel-Sém, 8.30  
Jeruzsálem, január 31., szerda, „Edison”, 9-kor.  
Givátajim, február 1., csütörtök, Hadar, 8.30  
Tel-Aviv, február 2., szomb., Ohel-Sém, 9-kor  
Jegyek a jegyirodáknak és az esti pénztáraknál.

## A csavargó

című három egyfelvonásos művében.  
Tel-Aviv, jan. 29., kedd Ohel-Sém, 8.30  
Jeruzsálem, január 31., szerda, „Edison”, 9-kor.  
Givátajim, február 1., csütörtök, Hadar, 8.30  
Tel-Aviv, február 2., szomb., Ohel-Sém, 9-kor  
Jegyek a jegyirodáknak és az esti pénztáraknál.

## H ABIMA H

Tel-Aviv, január 29., kedd  
ÉDES IRMA  
A kisteremben  
KEZDETBE  
Afula, január 29., kedd  
KIADÓ LAKAS

## O H E L

S Z I N H A Z  
Pénztár tel. 225001  
Iroda tel. 231225  
Tel-Aviv, január 29., kedd  
AZ IDIÓTA NŐ  
Asdod, január 29., kedd  
AZ URHATNAM POLGAR

## INTIM SZINHAZ

A FIU ÉS A LANY  
Irtá: KISHONT FERENO  
Szereplők:  
BOSANA SANI és  
ARJE LAVI  
Tel-Aviv, január 29., kedd  
„Nachmani”, 8.30-kor

## MODERN SZINHAZ

Chajim Avron nagy  
A CSAPDA  
Robert Thomas  
bűntény története



Tibériás, január 29., kedd  
Aviv, este 9 órakor  
Ramle, január 30., szerda,  
Ajálon, este 9 órakor

## JIDDIS SZINHAZ

LUCY CROWN  
Jean Pierre Aumont  
színműve  
Irwin Shaw regénye után  
A főszerepben:  
ENY LITON

Ludd, január 29., kedd,  
este 8.30-kor.  
Tel-Aviv, jan. 30., szerda  
ZOA, este 8.30-kor.

## A 4 BURSTEIN

Zug esz mir zingendik  
című nagyoperettben  
TEL-AVIV, jan. 29., kedd,  
„Mugrábi” — este 8.30-kor

## PARIS mozi Tel-Aviv

(Dán szállóval szemben)  
Leánygimnáziumban történt  
A legjobb magyar film  
Főszerepben: VASS ÉVA

## A TEL-AVIVI MOZIK HETI MŰSORA:

ELŐADÁSOK KEZDETEI:  
3.30. 7.15. 9.15 órák  
ALLENBY: Retészes emberek  
ARMON DAVID: Múzsistól az házasságig  
BEN JEHUDA: A hét bna  
CAFON: Bulyha Társas  
CHEN: Szülők esküjén  
GAT: Egy csipetnyi méz  
ESZTER: Egy bolondnak kőszobor-  
hetem  
HOD: Az örök szegfűje  
MAXIM: Fantázia  
MIGDALOR: Ne búsítsz töltet  
MUGRABI: Vilharos északait  
ORION: Veszélyes viszonyok  
OPHIR: Athén éljöl  
PEER: West Side Story  
PARIS: Leánygimnáziumban történt  
SDEROT: Tuti bár  
TEL-AVIV: A legrosszabb nap  
TAMAR: A hős  
YARON: Egy zsebnari csoda  
ZAMIR: A nimfák

## SIFRA LERER fellepte DAVID LEICHT első produkciójában: SUZY

zenei komédia két felvonásban és három képpben  
BEMUTATOK  
Kedd, január 29. Szerda, január 30. Csütörtök, január 31.  
BAT-JAM, Bát-Jám, 8.30 RISON-LECION, 8.30 NATANJA, Sárón, 8.30

eg —  
refira,  
tányi  
rtból,  
? —  
utal-  
hol  
gyon  
edeli-  
nitót  
kép-  
alósi  
rad-  
nap-  
ánja  
kült,  
orrú  
Az  
ízott  
épeit  
akat!  
it, a  
szile  
had-  
n az  
Itt  
nagy  
” is  
ossz!  
ndre,  
tják,  
dent,  
ábol?  
anem  
telen  
hogy  
adon  
eg is  
meg  
alami  
ocsis-  
mmit  
adjon  
alak!  
aratai  
zereti  
le —  
eltűnt  
ikkkel  
Még  
neki  
hogy  
és a  
em is  
fürült  
t fel,  
mind-  
Egy,  
szárad.  
ult és  
Estig  
van?  
e, már  
ületes  
három  
sznom  
táit a  
ebben  
róla  
ilyes-  
váltak  
belt is  
ma?  
ermel-  
száját  
dja el  
ebben  
deivel.  
szre se  
sem  
lettük

Úgyeletes gyógyszerárak  
Tel-Avivban 19—24 óráig  
Magen Dávid, Allenby 35, tel.  
96-426; Grünberg, King George 46,  
tel. 226-208; Zwickler, Sheinkin 27,  
tel. 63-685; Nordau, Ben Jehuda  
183, tel. 42-673; Bárucl, Schunát  
Hátikvá, tel. 32-105.  
Haifa  
Baifour, Mászarád 1, tel. 2289.  
Jeruzsálemben  
Reznik, s. Azá 15, tel. 33-062.

# A felsőbiróság elutasította Malkiel Grünwald perújítási kérelmét

**Az indokolás nagyon kétes hitelességének minősíti a Sassen hollandiai náci újságíró által Eichmannal csinált argentinai interjú számos állítását**

A felsőbiróság az állami főügyész véleményezése alapján elutasította Malkiel Grünwald kérelmét a néhai dr. Kasztner Rezső által elene indított rágalmozási per újrafelvételével kapcsolatban. Smuel Támir ügyvéd útján Grünwald azzal a kérelemmel fordult Jicchák Olsán elnökhöz, hogy rendeljen el perújrafelvételt a felsőbiróságnak azzal a megállapításával kapcsolatban, amely szerint nem bizonyosodott be Grünwald rágalmozása, hogy dr. Kasztner együttműködött Magyarországon a náciakkal és a felsőbiróság csak dr. Benjámin Hálevi törvényszéki bíró megállapítását vette magáévá, hogy Kasztner a háború után segítséget nyújtott Kurt Becher háborús bűnösnek, amennyiben Becher javára szolgáló nyilatkozatot tett Nürnbergben a nemzetközi bíróság ügyése előtt.

Olsán felsőbirósági elnök a Hausner volt államügyész és Bach helyettes államügyész megállapításait jóvá hagyó határozatainak indokolásában azt fejegette, hogy azok az érvek, amelyekre Támir kérését alapozta, nem teszik indokoltá a perújrafelvételt. A kérés alátámasztására Támir azt hozta fel, hogy dr. Kasztner a háború után nyilatkozatot adott ki Herman Krumay volt SS-ezredesnek, Eichmann egyik segédjének működésével kapcsolatban és ez Krumay javára szolgált. Olsán elnök itt megjegyezte, hogy a felsőbiróság elvetendő cselekedetnek minősítette dr. Kasztnernek Becherre vonatkozó nyilatkozatát.

Ennek ellenére sem látta a felsőbiróság ezt a tettet bizonyítékként a Kasztner elleni fővádi tárgyalásban. Ha pedig Becher ügyét nem tartotta bizonyítéknak, akkor a Krumay-val kapcsolatos nyilatkozatot sem tekintheti annak.

A továbbiakban Támir Sassen holland újságíró nyilatkozatára hivatkozott, amely szerinte szintén a dr. Kasztner ellen szóló adatokat tartalmazott. Olsán elnök ezzel kapcsolatban azt mondta, hogy nem tá-

maszkodhat azokra a kétesértékű szavakra, amelyeket Eichmann diktált a holland náci újságírónak Argentínában. Ezt annál kevésbé teheti, mert azzal kapcsolatban sem Eichmann, sem dr. Kasztner nem hallgatták ki.

Olsán elnök azt is kihangsúlyozta, hogy az Eichmann-perben is csak részben ismerték el a Sassen-nyilatkozatot, azaz, kizárólag azokat a részeket, amelyeket Eichmann sajátkezűleg írt, vagy korrigált, mert a többi részek hitelessége nagyon is kétes. Azt sem szabad figyelmen kívül hagyni, hogy 1957-ben, a-

mikor a szóbanforgó beszélgetések Eichmann és Sassen között lezajlottak, Eichmann már olvasta dr. Kasztner 1946-ban készült jelentését a mentőbizottság munkájáról, amely éles, sértő kifejezéseket tartalmaz elene s így Eichmannnak oka volt rá, hogy hazugságokat esszeljen ki dr. Kasztner terhére. Az Eichmann-per során az is bebizonyosodott, hogy a magyarországi zsidóság hóhérra ravasz és hazug módon vallott, ha úgy találta, hogy az érdekeit szolgálja. Ezért az ő szavai sem tekinthetők perújítási alapként — szögezte le Olsán felsőbirósági elnök.

## DON JUAN 1963



(„COPYRIGHT BY MAARIV”)

## A budapesti mártirok ázkárója

(Folytatás az első oldalról) zetőségének tagja és a rá-mát-gáni Bar Ilán egyetem tanára, hébernyelvű beszédében megemlékezett arról, hogy a zsidóságot az egész történelem folyamán üldözték, jöjjelen a Biblia népe volt, míg a huszadik században éppen ezért üldözték, minthogy a zsidó gondolat az erkölcsön és a lelkiismereten alapszik, ami homlokegyenest ellenkezik a náciizmus romboló ideáljával.

Komlós dr. a továbbiakban annak a reményének adott kifejezést, hogy a magyar hatóságok a közeljövőben lehetővé fogják tenni, hogy a nácipusztulás megmaradt áldozatait egyesülhessenek Izraelben élő családtagjaikkal. Bizunk abban — mondotta — hogy a magyar kormány politikamentes, humanitárius elgondolásoktól vezetve nem foga megakadályozni, hogy a szétroncsolt családok életbenmaradt tagjai Izraelben egyesülhessenek.

### A MAGYAR ZSIDÓSÁG LEKICSINYÍLÉSE ELLEN

Ezután dr. Herskovits Fábrián volt budapesti főrabbi emelkedett szólásra, aki sokatlatlan éles szavakkal bírálta azokat a mesterkedéseket, amelyeket „emberek, akiknek semmi közük a magyar zsidósághoz, végeznek abban az irányban, hogy kicsinyes szempontok, törpe célok dicstelen szolgálataiban megsértsék azoknak a hősöknek és mártiroknak az emlékét, akiknek élete, létezése, alkotásai éltették és sugároztatták azt a sok értéket, szépséget, amelyet a budapesti zsidó közösség jelentett a zsidó nép életében. Ha Budapest más ország területén létezik — mondotta dr. Herskovits — akkor ma Izrael nem egy városa jelölne meg terét, utcáját Budapest névével, szerényen kifejezve

elismerését annak a tömredék szépek, értékesnek, amelyet ennek a városnak zsidó közössége sugárzott magából nemzedékeken át. Az ázkára záróbeszédét Salomon Mihály, a magyar cionista szövetség volt elnöke, az Új Kelet belső munkatársa tartotta. A budapesti bormalm emléket elevenítette fel és annak a meggyőződésének adott kifejezést, hogy „ha ezt a költő Bialik látta volna, erőlt írta volna meg az Ir Háhárigát, az öldöklések városát és nem az 1905-ös kisinevi pogromról.

### A TIZEZREK, AKIK IDEVÁGYNAK

— A gyász és a fájdalom könnyein keresztül is büszkeséggel emlékezünk meg a magyar zsidó ellenállás maroknyi hősi csapatának föld alatti cháluc mozgalmának és az áldozatos mentőmunkának mártírjairól és szerencsétlen áldozatairól — mondotta Salomon Mihály, aki a továbbiakban Komoly Ottórol, a magyar cionista szövetség volt elnökeről, Weisz Arturról, a Vadász-utca hős védőjéről és más hősökrol emlékezett meg.

Odaát, a régi ország földjén, Budapesten még hála Istennek testvéreink tízezer élnek. Köztük, tudjuk, sokszerevel olyanok, akik testvéreik, családjuk, rokonságuk körébe, idevágy-nak. Ma jobban bizunk benne, mint valaha, hogy Kelet Európa többi kormányával együtt, a magyar kormányzati vezetők is az emberi jóindulat és belátás szellemében fogják ezt a fájó problémát megoldani — fe-

# Teljes rendben folyt le Tel-Avivban a nyomornegyedek lakóinak tüntetése

**A felvonulók küldöttsége tízezer aláírással ellátott beadványt nyújtott át Tel-Aviv vezetőinek**

Tel-avivi tudósítónk jelenti: A lebontás előtt álló 20 tel-avivi nyomornegyed mintegy 1500 főnyi lakója tegnap délután csendes tüntetést tartott „lakást lakásért” jelszó alatt. A tüntetők példás rendben indultak el a Herbert Sámuel rakpartrol, a tengerparti sétányon és a Geula utcán keresztül az Allanby útig haladtak, ahol a tüntetés befejeződött.

A rendőrségnek, amely teljes készségben volt ki, nem akadt dolga. A felvonulók transzparenseket vittek, amelyeken megfelelő lakás kérése mellett, azt követelték, hogy Tel Aviv városa álljon mel-léljük igaz ügyükben.

A tüntetés után Mordecháj Namir polgármester és Eliezer Schechter alpolgármester fogadták a husz nyomornegyed lakóbizottságainak vezetőiből álló küldöttséget, akik írásbeli kérést nyújtottak át a polgármesternek és ügyük támogatását kérték. Ezenkívül átnyújtottak egy hasonló szellemű közel tízezer aláírást tartalmazó manifesztumot.

A manifesztum egyik érdekessége az volt, hogy arra a Szumeil-negyed lakói körében 580 aláírást gyűjtöttek össze, bár ezen a helyen összesen csak 28 család lakik.

Miután a küldöttség tagjai ismertették az egyes lakó-negyedek speciális problémáit, Namir polgármester bejelentette, hogy a közeljövőben találkozni fog az illetékes miniszterrel és kéri, hogy a „nyomornegyedek felszámolásával és újjáépítésével” kapcsolatos törvényjavaslatba iktassanak be egy szakaszt, melyben

más megoldás híján kötelezi a telektulajdonosokat és a kitelepítésre váró lakosokat, hogy vitás kérdéseiket választott bíró elé vigyék.

A város csak az esetben tud beavatkozni, ahol a fejlesztésre váró terület az

államé, vagy más köztes-tületé, míg a törvény rideg szövege a magánvállalkozó telektulajdonosok mellett áll, akik minden beavatkozást elutasítanak.

Schechter alpolgármester a panaszokra válaszul bejelentette, hogy elfogadja Givát Amál javaslatát, amely szerint felszólítják a fejlesztésre váró területek tulajdonosát, az állami föld hatóságot, hogy csak az esetben adjon el építésre szolgáló telkeket magánvállalkozóknak, ha azok írásban előre kötelezik magukat, hogy megfelelő kártérítésben részesítik a szóbanforgó területen lévő lakókat.

## EGYNAPOS SZTRÁJKOT TARTOTTAK A DÁN IDEIGLENES BÉRSOFŐRJEI

**Tizenegyhónapi szolgálat után egy napra felmondanak nekik, hogy ne kelljen őket véglegesíteni**

Tel-Aviv (Az Új Kelet tudósítójától). A Dán autóbusszkooperatíva ideiglenes bérszofőrjei tegnap sztrájkba kezdtek tiltakozásképpen az ellen, hogy a vállalat nem hajlandó véglegesíteni őket. A sofőrök azt panaszolják, hogy 11 hónapig alkalmazták őket, majd a 12-ik hónapban egy napra felmondanak, majd újra alkalmazták őket, nehogy végleges státuszba kerüljenek. A sofőrök körében a Dán igazgatóságának ez az eljárása nagy elkeseredést váltott ki, amelynek következtében még vasárnap délután közölték, hogy mindaddig sztrájkolni fognak, amíg ezt az eljárást fel nem függesztik.

Ezzel kapcsolatban a Dán igazgatósága azt közölte,

hogy a Hisztadrut intenciója szerint nem akarják növelni a béralkalmazottak számát, ezért kénytelenek a bérszofőrök jelentős részét ideiglenes státuszban alkalmazni.

Az igazgatóság rendkívüli intézkedéseket fogantatott, hogy ellássa az összes vonalakat. Szabadságon lévő sofőröket mozgósították és az irodákban dolgozók jelentős részét is kirendelték a vonalakra. Ennek ellenére tegnap, különösen a reggeli órákban, zavarok mutatkoztak a közlekedésben és hosszú sorok kígyóztak a 4-es, 5-ös és 1-es autóbusszok állomásainál. A reggeli csúcsforgalom után, a délelőtti órákban, a sztrájk alig volt érezhető.

Az esti órákban jelenti tudósítónk, hogy a bérszofőrök befejezték a sztrájkot, miután a tel-avivi munkástanács megbeszélésre hívta egybe az üzemi bizottságot és a kooperatíva igazgató-ságát. A munkástanács arra az álláspontra helyezkedett, hogy a Dán igazgatósága el kell tekintsen az eddigi gyakorlatról, amely szerint időről-időre felmondtak a bérszofőröknek, nehogy állandó alkalmazotti státuszba kerüljenek. A tel-avivi alkalmi sofőrök alkalmazása terén is arra fogják kötelezni a Dánt, hogy megfelelő szolgálati idő alapján azokat is állandó státuszba helyezze.

## Pusztító hóviharak Japánban

**A nyugati expressz négynapos késéssel futott be Tokióba**

Tokió, (IFP). — Az expresszvonat, amely Japán nyugati partján fekvő Tokióvárosból indult Tokióba, négynapos késéssel futott be tegnap a végállomásra. Az expresszvonat út közben elakadt a napok óta tomboló hóviharakban, amely eddig már 64 ember halálát okozta.

Későbbi jelentés szerint a hóvihar a Honsu sziget északi részében 87 ember halálát és számos sebesü-

lést okozott. Nyolcszáz ház rombadlott és további 400 megrongálódott, az utakat elzárta a hó és ipari üzemek súlyos károkat szenvedtek.

Ugyanakkor Argentínából jelentik, hogy Rio de la Plata strandján, ahová tízezerrel menekülnek az emberek a hatalmas hóhullám elől, tíz ember belefullt a vízbe. A hőmérő tegnap 35 fokot mutatott árnyékban.

## MUNKAVISZÁLY TÖRT KI AZ EL ÁLNÁL az igazgatóság és a légiszemélyzet között

Tel-Aviv (ITIM). — Az El-Al légiszemélyzete és igazgatósága között munka-viszály tört ki az új munkaszerződés aláírásával kapcsolatban. Ebből kifolyólag a légiszemélyzet üzemi bizottsága arra utasította a Nairobiában szolgálatot teljesítő tartalékalományú pilótákat és segédpilótákat, hogy térjenek vissza Izraelbe, viszont a váltásokra indult négytagú légiszemélyzet utasította, hogy ne induljanak el állomáshelyükre.

Az üzemi bizottság képviselője, Dávid Guttman kapitány elmondotta, hogy hónapok óta húzódnak a tárgyalások az új munkaszerződés aláírására, de eredmény nélkül. Minden

egy alkalommal azt a választ kapják az igazgató-ságtól, hogy Ben Arci vezérigazgató lemondásra készül és amint a helyzet tisztázódik a vezérigazgató személye körül, le fogják tárgyalni a légiszemélyzet ügyét.

A Nairobiában székelő légiszemélyzettel kapcsolatban Guttman kijelentette, hogy az El-Al délafrikai vonalát szolgálja és a jelenlegi csoport már hat hete van Nairobiában és éppen ideje, hogy visszatérjenek. Ezt a rendszert amúgy is meg akarták szüntetni, mert a legegyszerűbb szükségleteket sem biztosítják a személyzet számára.

Ugyanakkor az El-Al szóvivője azt mondta az ITIM tudósítójának, hogy a Nairobiába vezényelt légiszemélyzet kifejezetten az üzemi bizottság tilalmára hivatkozva, nem indult el állomáshelyére. A szóvivő hozzáfűzte azt is, hogy az igazgatóság tegnap esti határozata szerint és a Hisztadrut bérpolitikájának megfelelően az idén nem lehet szó újabb munkaszerződésről.

Tudósítónk hozzáfűzi, hogy a Hisztadrut szakszervezeti központja, amelynek képviselője a kérdést megvizsgálta, nem támogatja a légiszemélyzet követelését.

## India kilövi első rakétáját

Achmedabad (IFP). Az indiai atomenergia-bizottság elnöke közölte, hogy India néhány hónapon belül kilövi első kutatórakétáit. A kilövés színhelyét a még nemes egyenlítő közelében fekvő Karella-bázist választották. Az indiai atomtudós hozzáfűzte, hogy már megállapodást kötöttek az amerikai asztronautikai hatósággal és tárgyalnak a Szovjetunióval, Franciaországgal, valamint Angliával a kilövőbázis felszerelésének kibővítéséről. A jövőben ugyanerről a támaszpontrol műbolygókat is szándékoznak indítani a világűrbe.

**1-2-3**  
שלוש הנקודות  
בבריתם אתה

**HOLNAP UTÁN MIFAL HAPAJISZ HUZAS**

## Ideiglenes városvezetőséget neveztek ki Beér Séva élére

Chájim Mose Sapira belügyminiszter, tegnap aláírta az ideiglenes éjláti városvezetőség kinevezési okmányát. A kinevezett bizottság élén Mátitjáhu Adler, a belügyminisztérium főtisztviselője áll, tagjai pedig: dr. A. Simon kerületi tanfelügyelő, Kalman Porát, a szociális minisztérium nevezett kerületének mérnöke, Zeév Roth, a munkaügyi minisztérium beér-sévai és

nevegi kirendeltségének főnöke, Gedáljáhu Selev, az egészségügyi minisztérium körzeti mérnöke és Slomo Szegev, a népjóléti minisztérium tisztviselője.

A belügyminisztérium szóvivője elmondotta, hogy a minisztérium már megkezdte a munkálatokat a beér-sévai municipális választások mielőbbi magartatására.

**שולם**  
147  
זל-מבי-10  
P. P. TEL-AVIV  
JAFFO 147

**Egyél JOL egyél VIRSLIT**

**Richard Levy**  
HOLON, TEL. 81831